

Duyệt

Phụ lục 1

(Ban hành kèm theo Thông báo số 1391/TB-ĐHVLT-ĐT ngày 21 tháng 01 năm 2021 của Hiệu trưởng trường Đại học Văn Lang)

**BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO
TRƯỜNG ĐẠI HỌC VĂN LANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

CHƯƠNG TRÌNH ĐÀO TẠO

(Ban hành kèm theo Quyết định số:/QĐ-ĐHVLT, ngàythángnăm..... của Hiệu trưởng Trường Đại học Văn Lang)

Cơ sở giáo dục được cấp giấy chứng nhận kiểm định chất lượng tháng 5/2018.

Tên chương trình: Chương trình đào tạo ngành Ngôn ngữ Trung Quốc

Trình độ đào tạo: Đại học

Ngành đào tạo: NGÔN NGỮ TRUNG QUỐC

Mã số: 7220204

Loại hình đào tạo: Chính quy tập trung

Tên văn bằng tốt nghiệp: Cử nhân Ngôn ngữ Trung Quốc

PHẦN A. THÔNG TIN CHUNG CHƯƠNG TRÌNH ĐÀO TẠO

1. Mục tiêu chương trình đào tạo (PO)

1.1. Mục tiêu chung

Đào tạo người học có đủ kiến thức, kỹ năng, phẩm chất chính trị, đạo đức, tác phong nghề nghiệp, khả năng học tập suốt đời và làm việc hiệu quả, mang lại ảnh hưởng tích cực cho cộng đồng. Người học có khả năng nghiên cứu chuyên sâu, thích ứng được với sự thay đổi đa dạng của môi trường làm việc trong nước và quốc tế.

1.2. Mục tiêu cụ thể của CTĐT

Mục tiêu cụ thể (POs)	Nội dung
PO1	SV tốt nghiệp ngành NNTQ có khả năng áp dụng những kiến thức giáo dục đại cương, ngoại ngữ 2, tin học, giáo dục thể chất, giáo dục quốc phòng.
PO2	SV tốt nghiệp ngành NNTQ sử dụng thành thạo những kiến thức chuyên sâu về tiếng Trung thương mại và Biên phiên dịch tiếng Trung vào trong nhiều lĩnh vực khác nhau: hành chính, kinh doanh, thương mại, văn chương, học thuật, du lịch, ngoại giao.
PO3	SV tốt nghiệp ngành NNTQ có khả năng so sánh những lý luận và đặc trưng ngôn ngữ tiếng Trung Quốc với ngôn ngữ, văn hóa Việt Nam ở các phương diện ngữ âm, ngữ pháp, từ vựng, hán tự, ngữ nghĩa.
PO4	SV tốt nghiệp ngành NNTQ có khả năng làm việc và nghiên cứu độc lập, đánh giá một sự kiện gắn với chuyên môn.

PO5	SV tốt nghiệp ngành NNTQ có tinh thần học hỏi, thái độ hợp tác, ý thức đóng góp phục vụ cộng đồng, có đạo đức nghề nghiệp, có kỹ năng học tập suốt đời.
-----	---

* **Bảng đối sánh Mục tiêu CTĐT với Sứ mạng, Tầm nhìn của Trường và Khung trình độ quốc gia Việt Nam (bảng đối sánh theo Biểu mẫu 1 đính kèm).**

Sứ mạng, tầm nhìn của trường	PO1: Làm việc chuyên nghiệp trong môi trường thương mại quốc tế có liên quan đến sử dụng năng lực ngôn ngữ tiếng Trung và tiếng Anh.	PO2: Thể hiện đạo đức nghề nghiệp, trách nhiệm xã hội, tham gia tích cực vào sự phát triển bền vững của cộng đồng và cam kết học tập suốt đời.	PO3: Trở thành người lãnh đạo trong lĩnh vực ứng dụng ngôn ngữ Trung Quốc.
Sứ mạng			
Trở thành phiên bản tốt nhất của chính họ	X	X	X
Tinh thần học tập suốt đời		X	
Những nhà lãnh đạo tương lai trong lĩnh vực mà họ theo đuổi.			X
Kết nối, học tập và phát triển những giải pháp đột phá cho một tương lai tốt đẹp hơn.	X		
Phục vụ đất nước và mang lại tác động tích cực, truyền cảm hứng cho xã hội		X	X
Đổi mới sáng tạo	X	X	
Tầm nhìn			
Đại học trẻ được ngưỡng mộ nhất Châu Á vào 2030	X		

Mục tiêu CTĐT (PO)	Khung trình độ Quốc gia Việt Nam															
	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5	2.6	3.1	3.2	3.3	3.4	
PO1: SV tốt nghiệp ngành NNTQ có khả năng áp dụng những kiến thức giáo dục đại cương, ngoại ngữ 2, tin học, giáo dục thể		X	X								X					

chất, giáo dục quốc phòng.															
PO2: SV tốt nghiệp ngành NNTQ sử dụng thành thạo những kiến thức chuyên sâu về tiếng Trung thương mại và Biên phiên dịch tiếng Trung vào trong nhiều lĩnh vực khác nhau: hành chính, kinh doanh, thương mại, văn chương, học thuật, du lịch, ngoại giao.	x			x				x	x	x					
PO3: SV tốt nghiệp ngành NNTQ có khả năng so sánh những lý luận và đặc trưng ngôn ngữ tiếng Trung Quốc với ngôn ngữ, văn hóa Việt Nam ở các phương diện ngữ âm, ngữ pháp, từ vựng, hán tự, ngữ nghĩa.	x			x				x	x	x	x	x			
PO4: SV tốt nghiệp ngành NNTQ có khả năng làm việc và nghiên cứu độc lập, đánh giá một sự kiện gắn với chuyên môn.						x		x	x						

Nội dung Chuẩn đầu ra CTĐT (PLOs)	Nội dung Chỉ số đánh giá (PIs)
PLO 5: Giao tiếp đa phương tiện, đa văn hóa , sử dụng thành thạo tiếng Trung thương mại	PI 5.1. Kỹ năng sử dụng thành thạo tiếng Trung thương mại vào các lĩnh vực khác nhau PI 5.2. Kỹ năng sử dụng thành thạo tiếng Trung thương mại vào giao tiếp thực tế
PLO 6: Phân tích, đánh giá về mặt ngôn ngữ, văn học, và văn hóa Trung Quốc	PI 6.1. Kỹ năng vận dụng những kiến thức tổng quát về đất nước, con người, ngôn ngữ Trung Quốc để phân tích, so sánh đối chiếu với ngôn ngữ, văn hóa Việt Nam PI 6.2. Kỹ năng phân tích những lý luận và đặc trưng ngôn ngữ tiếng Trung Quốc ở các bình diện ngữ âm, ngữ pháp, từ vựng, hán tự, ngữ nghĩa
PLO 7: Vận dụng khả năng tư duy biện luận, phê phán và sáng tạo khi giải quyết các vấn đề trong thực tiễn.	PI 7.1. Kỹ năng giải quyết vấn đề một cách sáng tạo, tư duy phản biện; PI 7.2. Kỹ năng Chọn lọc, tổng hợp và phân tích thông tin.
PLO 8: Có khả năng xây dựng lịch trình làm việc nhóm hiệu quả và khả năng trình bày mạch lạc rõ ràng, thuyết phục.	PI 8.1. SV tốt nghiệp ngành NNTQ có khả năng xây dựng lịch trình làm việc nhóm hiệu quả PI 8.2. SV tốt nghiệp ngành NNTQ có khả năng trình bày mạch lạc, rõ ràng, thuyết phục
Năng lực tự chủ và trách nhiệm	
PLO 9: Có tinh thần học hỏi, thái độ hợp tác, ý thức đóng góp phục vụ cộng đồng.	PI 9.1. Thể hiện được trách nhiệm, sự trung thực, thái độ hợp tác, tinh thần cầu tiến, và tác phong đúng đắn PI 9.2. Thể hiện sự tôn trọng quy định, sẵn sàng làm việc dưới áp lực cao, và thích ứng được với sự thay đổi PI 9.3. Thể hiện tinh thần học hỏi và cầu tiến
PLO 10: Thể hiện động cơ tự học tập, tự nghiên cứu và tinh thần khởi nghiệp.	PI 10.1. Theo đuổi việc tích lũy kiến thức, kinh nghiệm để nâng cao trình độ chuyên môn, và học tập suốt đời PI 10.2. Theo đuổi việc nghiên cứu độc lập ở mức cơ bản thuộc lĩnh vực chuyên ngành được đào tạo PI 10.3. Cam kết trong việc lên kế hoạch học tập và làm việc phù hợp

3. Vị trí việc làm sau tốt nghiệp

Người học sau khi ra trường có thể tham gia:

- 3.1. Giảng dạy tại các cơ sở đào tạo tiếng Trung, các trường tiểu học, trung học cơ sở và trung học phổ thông.
- 3.2. Làm việc tại các doanh nghiệp với các vị trí khác nhau.
- 3.3. Làm việc tại các công ty cung cấp dịch vụ du lịch.
- 3.4. Làm việc tại các công ty cung cấp dịch vụ biên phiên dịch.

4. Phương thức và đối tượng tuyển sinh

Theo Quy chế tuyển sinh chung của Trường và của Bộ GD&ĐT

5. Quy trình đào tạo và điều kiện tốt nghiệp

5.1. Quy trình đào tạo

CTĐT được thực hiện trong thời gian thiết kế 4 năm (mỗi năm học có 3 học kỳ chính). Học kỳ cuối cùng của ngành đào tạo, SV sẽ (1) thực tập tốt nghiệp và (2) thực hiện làm khóa luận tốt nghiệp hoặc học các học phần thay thế khóa luận.

Các học phần của chương trình được thực hiện theo các phương pháp lớp học đảo ngược (Flipped Classroom) và đào tạo kết hợp (Blended Learning).

5.2. Điều kiện tốt nghiệp

Theo quy chế đào tạo của Trường và của Bộ GD&ĐT

6. Điều kiện đảm bảo chất lượng của ngành

6.1. Phòng học, giảng đường, trang thiết bị hỗ trợ giảng dạy

a) Nguồn lực chung của Trường

STT	Loại phòng học	Số lượng	Diện tích (m ²)	Danh mục trang thiết bị chính hỗ trợ giảng dạy			Ghi chú
				Tên thiết bị	Số lượng	Phục vụ học phần/ môn học	
1	Phòng học/giảng đường	170	17.573	Máy chiếu, máy tính, ampli, microfone	170, 36, 170, 170,	Các môn học lý thuyết và Anh văn	
2	Hội trường	6	3.283	Máy chiếu, Màn hình TV cỡ lớn, ampli, microfone	6, 8, 6, 12	Các môn lý thuyết chung	
3	Máy tính	12	1.148	Bảng, máy tính, mic, máy chiếu	12, 550, 12, 12	Anh văn, Tin học đại cương	
4	Nhà thi đấu đa năng	5	11.315	Dây kéo co, Dẻo gấp thân bục đứng, Lưới bóng chuyền, Lưới cầu lông, Thảm tổng hợp 12 răng, Trụ bóng rổ, Trụ cầu lông, Trụ nhảy cao		GD thể chất	
5	Phòng thực hành						
6	Phòng mô phỏng						

b) Nguồn lực đặc thù của ngành

STT	Loại phòng học	Số lượng	Diện tích (m ²)	Danh mục trang thiết bị chính hỗ trợ giảng dạy			Ghi chú
				Tên thiết bị	Số lượng	Phục vụ học phần/ môn học	
1	Phòng học	30		Máy chiếu, ampli, microfone		Toàn bộ các HP của CTĐT	
2	Phòng thực hành ngôn ngữ (Lab)	4		Máy chiếu, máy tính, ampli, microfone		Phonetics, Listening	

6.2. Thư viện

a) Thư viện trường

Theo dữ liệu mới nhất của Thư viện

b) Thư viện ngành

Theo dữ liệu của Khoa (nếu có)

6.3. Đội ngũ giảng viên và chuyên viên/nhân viên cơ hữu

TT	Học hàm – Học vị	Số lượng				Ghi chú
		Giảng viên cơ hữu	Cán bộ quản lý	Chuyên viên/nhân viên	Tổng cộng	
1	Giáo sư	0	0	0	0	
2	Phó giáo sư	0	1	0	1	
3	Tiến sĩ	6	1		7	
4	Thạc sĩ	47	1	1	49	
5	Cử nhân			2	2	
TỔNG CỘNG					59	

PHẦN B: CHƯƠNG TRÌNH DẠY HỌC

1. Khối lượng kiến thức toàn khóa: 133 tín chỉ

1.1. Kiến thức giáo dục đại cương: 26 tín chỉ, chiếm 19,5%

1.2. Kiến thức giáo dục chuyên nghiệp: 107 tín chỉ, chiếm 80,5%

2. Cấu trúc chương trình dạy học

2.1. Cấu trúc theo nhóm môn học

		A. CHÍNH TRỊ, LUẬT PHÁP	B. MÔI TRƯỜNG, CON NGƯỜI	C. TƯ DUY, ĐẶC ĐIỂM CỦA TRƯỜNG	D. CÔNG CỤ, NGOẠI NGỮ	E. KỸ NĂNG MỀM
Giáo dục đại cương	CÁC HỌC PHẦN NỀN CỐT LÕI	<p>1. 71POLP10013 Triết học Mác – Lênin (3TC)</p> <p>2. 71POLE10022 Kinh tế chính trị Mác – Lênin (2TC)</p> <p>3. 71POLS10032 Chủ nghĩa xã hội khoa học (2 TC)</p> <p>4. 71POLC10052 Lịch sử Đảng Cộng sản Việt Nam (2 TC)</p> <p>5. 71POLH10042 Tư tưởng Hồ Chí Minh (2 TC)</p> <p>6. 71GLAW10012 Pháp luật đại cương (2TC)</p>	<p>1. 71ENHU10012 Môi trường và con người (2TC)</p>	<p>1. 71EBAS10012 Tiếng Việt thực hành (2TC)</p> <p>2. 71CBAS10012 Phương pháp nghiên cứu khoa học (2TC)</p> <p>3. 71EBAS10032 Dẫn luận ngôn ngữ (2TC)</p> <p>4. 71EBAS10022 Cơ sở văn hóa Việt Nam (2TC)</p>	<p>1. Giáo dục thể chất 1</p> <p>2. Giáo dục thể chất 2</p> <p>3. Giáo dục quốc phòng</p> <p>4. 71ELAN30073 Japanese 1 (3TC)</p> <p>5. 71ELAN30083 French 1 (3TC)</p> <p>6. 71CLAN30023 English 1 (3TC)</p> <p>7. 71ELAN30103 Japanese 2 (3TC)</p> <p>8. 71ELAN30113 French 2 (3TC)</p> <p>9. 71CLAN30033 English 2 (3TC)</p> <p>10. 71ELAN30133 Japanese 3 (3TC)</p> <p>11. 71ELAN30143 French 3 (3TC)</p> <p>12. 71CLAN30043</p>	<p>1. 71SSK110023 Kỹ năng công dân toàn cầu (3TC)</p>

				English 3(3TC) 13. 71ELAN30163 Japanese 4 (3TC) 14. 71ELAN30173 French 4 (3TC) 15. 71CLAN30053 English 4 (3TC) 16. 71ELAN30193 Japanese 5 (3TC) 17. 71ELAN30203 French 5 (3TC) 18. 71CLAN30063 English 5(3TC) 19. 71CICT10012 Kỹ năng máy tính và ứng dụng tin học văn phòng (2TC)		
Giáo dục chuyên nghiệp	CÁC HỌC PHẦN KIẾN THỨC CƠ SỞ NGÀNH	NGHE & NÓI		ĐỌC & VIẾT		TỔNG HỢP
		1. 71CHIN30093 Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 1 (3TC) 2. 71CHIN30103 Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 2 (3TC) 3. 71CHIN30113 Nghe nói tiếng Trung trung cấp 1 (3TC) 4. 71CHIN30123 Nghe nói tiếng Trung trung cấp 2 (3TC)	1. 71CHIN30133 Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 1 (3TC) 2. 71CHIN30143 Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 2 (3TC) 3. 71CHIN30153 Đọc viết tiếng Trung trung cấp 1 (3TC) 4. 71CHIN30163 Đọc viết tiếng Trung trung cấp 2 (3TC)	1. 71CHIN30173 Tiếng Trung tổng hợp 1 (3TC) 2. 71CHIN30183 Tiếng Trung tổng hợp 2 (3TC) 3. 71CHIN30193 Tiếng Trung tổng hợp 3 (3TC) 4. 71CHIN30203 Tiếng Trung tổng hợp 4 (3TC) 5. 71CHIN30212 Nhập môn Hán tự (2TC)		

	LÝ THUYẾT TIẾNG	THỰC HÀNH TIẾNG CAO CẤP	VĂN HÓA TRUNG QUỐC
CÁC HỌC PHẦN KIẾN THỨC NGÀNH	1. 71CHIN40283 Ngữ pháp nâng cao(3TC) 2. 71CHIN4352 Phân tích lỗi sai ngữ pháp (2TC)	1. 71CHIN40262 Đọc viết tiếng Trung nâng cao (2TC) 2. 71CHIN40272 Khẩu ngữ tiếng Trung nâng cao (2TC) 3. 71CHIN4332 Giao tiếp tiếng Trung 1 (3TC) 4. 71CHIN4342 Giao tiếp tiếng Trung 2 (3TC) 5. 71CHIN4312 Tiếng Trung tổng hợp nâng cao 1 (3TC) 6.71CHIN40233 Tiếng Trung tổng hợp nâng cao 2 (3TC)	1. 71CHIN40293 Văn học Trung Quốc (3TC) 2. 71CHIN40302 Đất nước học Trung Quốc (2TC)
CÁC MÔN CHUYÊN SÂU	CHUYÊN SÂU TIẾNG TRUNG THƯƠNG MẠI (19 TC)		CHUYÊN SÂU BIÊN-PHIÊN DỊCH TIẾNG TRUNG (19 TC)
	1. 71ENGL40772 Tiếng Trung thương mại 1 (2TC) 2. 71ENGL40782 Tiếng Trung thương mại 2 (3TC) 3. 71CHIN40343 Tiếng Trung thương mại 3(3TC) 4. 71CHIN4392 Giao tiếp tiếng Trung thương mại 1 (2TC) 5. 71CHIN4402 Giao tiếp tiếng Trung thương mại 2 (3TC) 6. 71ENGL40752 Thư tín thương mại tiếng Trung (2TC) 7. 71ELAN40262 Đọc báo tiếng Trung (2TC) 8. 71CLAN40072	1. 71CHIN40693 Nhập môn biên-phiên dịch (2TC) 2. 71CHIN40252 Biên dịch chuyên đề văn hóa (2TC) 3. 71CHIN40232 Biên dịch chuyên đề thương mại(2TC) 4. 71CHIN40742 Biên dịch chuyên đề báo chí (2TC) 5. 71CHIN40242 Phiên dịch chuyên đề nhà hàng lễ tân (2TC) 6. 71CHIN40723 Biên dịch trung cấp (3TC) 7. 71CHIN40724 Phiên dịch trung cấp (3TC) 8. 71CHIN40753	

		Tiếng Trung xuất nhập khẩu (2TC) 9. 71CHIN40082 Tiếng Trung hành chính-văn phòng (2TC)	Biên dịch nâng cao (2TC) 9. 71CHIN40773 Phiên dịch nâng cao (3TC)
	CÁC MÔN TỐT NGHIỆP	THỰC TẬP TỐT NGHIỆP (3TC) 1. 71CINT40373 Thực tập nghiệp vụ Tiếng Trung Thương Mại (3TC) 2. 71CINT40383 Thực tập nghiệp vụ Biên-phiên dịch tiếng Trung (3TC)	KHÓA LUẬN TỐT NGHIỆP (6TC) 1. 71CINT40396 ĐA/KL tốt nghiệp (6TC) 2. 71CHIN40783 Đọc dịch (3TC) 3. 71CHIN40793 Lễ nghi thương mại (3TC)

Nếu đã thiết kế chuyên ngành thì không thiết kế chuyên sâu trong các chuyên ngành. Mỗi CTĐT không thiết kế nhiều hơn 4 chuyên ngành.

2.2. Cấu trúc theo khối kiến thức

TT	Mã học phần	Tên học phần (tiếng Việt)	Tên học phần (tiếng Anh)	Số tín chỉ	Số giờ					BB/TC	Điều kiện TQ	Học phần SH	Học phần HT
					Tổng	LT	TH	ĐA	TT				
I.	KIẾN THỨC GIÁO DỤC ĐẠI CƯƠNG			26						21TCBB / 5TCTC			
I.1.	Kiến thức chính trị, pháp luật			13									
1	71POLP10013	Triết học Mác-Lênin	Philosophy of marxism and Leninism	3	45	45				BB			
2	71POLE10022	Kinh tế chính trị Mác-Lênin	Political Economy of Marxism and Leninism	2	30	30				BB			71POLP1001 3
3	71POLS10032	Chủ nghĩa xã hội khoa học	Scientific Socialism	2	30	30				BB			71POLP1001 3
4	71POLH10042	Tư tưởng Hồ Chí Minh	Ho Chi Minh's Ideology	2	30	30				BB			71POLE1002,

TT	Mã học phần	Tên học phần (tiếng Việt)	Tên học phần (tiếng Anh)	Số tín chỉ	Số giờ					BB/TC	Điều kiện TQ	Học phần SH	Học phần HT
					Tổng	LT	TH	ĐA	TT				
												71POL1003 2	
5	71POLC10052	Lịch sử Đảng CSVN	History of Vietnamese Communist Party	2	30	30				BB		71POLE1002, 71POL1003 2	
6	71GLAW10012	Pháp luật đại cương	General Law	2	30	30				BB			
I.2.	Kiến thức khoa học xã hội			6									
1	71EBAS10012	Tiếng Việt thực hành	Vietnamese in Use	2	30	30				BB			
2	71EBAS10022	Cơ sở văn hóa Việt Nam	Fundamentals of Vietnamese Culture	2	30	30				TC (2/4)			
3	71EBAS10032	Dẫn luận ngôn ngữ	Introduction to Language	2	30	30				TC (2/4)			
4	71CBAS10012	Phương pháp nghiên cứu khoa học	Research Methods	2	30	30				BB			
I.3.	Kiến thức và kỹ năng công nghệ thông tin			2									
1	71CICT10012	Kỹ năng máy tính và tin học ứng dụng văn phòng	Computer skills and office computer applications	2	60	60				BB			
I.4.	Kỹ năng mềm			3									
1	71SSK110023	Kỹ năng công dân toàn cầu	Global citizenship skills	3	75	15	60			BB		Không	
I.5.	Kiến thức bổ trợ (đặc điểm ngành)			2									
1	71ENHU10012	Con người và môi trường	Human and Environment	2	30	30				BB			

TT	Mã học phần	Tên học phần (tiếng Việt)	Tên học phần (tiếng Anh)	Số tín chỉ	Số giờ					BB/TC	Điều kiện TQ	Học phần SH	Học phần HT
					Tổng	LT	TH	ĐA	TT				
II.	KIẾN THỨC GIÁO DỤC CHUYÊN NGHIỆP			107						80TCBB / 27TCTC			
II.1.	Kiến thức cơ sở ngành			53						38TCBB / 15TCTC			
1	71ELAN30073/ 71ELAN30083/ 71CLAN30023/	Tiếng Nhật 1/Tiếng Pháp 1/Tiếng Anh 1/	Japanese 1/French 1/English 1	3	45	45				TC (3/9)			
2	71ELAN30103/ 71ELAN30113/ 71CLAN30033/	Tiếng Nhật 2/Tiếng Pháp 2/Tiếng Anh 2/	Japanese 2/French 2/English 2/	3	45	45				TC (3/9)			
3	71ELAN30133/ 71ELAN30143/ 71CLAN30043/	Tiếng Nhật 3/ Tiếng Pháp 3/ Tiếng Anh 3/	Japanese 3/French 3/ English 3/	3	45	45				TC (3/9)			
4	71ELAN30163/ 71ELAN30173/ 71CLAN30053/	Tiếng Nhật 4/ Tiếng Pháp 4/ Tiếng Anh 4	Japanese 4/French 4/ English 4	3	45	45				TC (3/9)			71ELAN3013 3/ 71ELAN3014 3/ 71CLAN3004 3/
5	71ELAN30193/ 71ELAN30203/ 71CLAN30063	Tiếng Nhật 5/ Tiếng Pháp 5/ Tiếng Anh 5	Japanese 5/French 5/ English 5	3	45	45				TC (3/9)			71ELAN3016 3/ 71ELAN3017 3/ 71CLAN3005 3
6	71CHIN30093	Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 1	Basic Chinese Listening-Speaking 1	3	45	45				BB			

TT	Mã học phần	Tên học phần (tiếng Việt)	Tên học phần (tiếng Anh)	Số tín chỉ	Số giờ					BB/TC	Điều kiện TQ	Học phần SH	Học phần HT
					Tổng	LT	TH	ĐA	TT				
7	71CHIN30103	Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 2	Basic Chinese Listening-Speaking 2	3	45	45				BB			
8	71CHIN30113	Nghe nói tiếng Trung trung cấp 1	Intermediate Chinese Listening-Speaking 1	3	45	45				BB			
9	71CHIN30123	Nghe nói tiếng Trung trung cấp 2	Intermediate Chinese Listening-Speaking 2	3	45	45				BB			
10	71CHIN30133	Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 1	Basic Chinese Reading-Writing 1	3	45	45				BB			
11	71CHIN30143	Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 2	Basic Chinese Reading-Writing 2	3	45	45				BB			
12	71CHIN30153	Đọc viết tiếng Trung trung cấp 1	Intermediate Chinese Reading-Writing 1	3	45	45				BB			
13	71CHIN30163	Đọc viết tiếng Trung trung cấp 2	Intermediate Chinese Reading-Writing 2	3	45	45				BB			
14	71CHIN30173	Tiếng Trung tổng hợp 1	General Chinese 1	3	45	45				BB			
15	71CHIN30183	Tiếng Trung tổng hợp 2	General Chinese 2	3	45	45				BB			
16	71CHIN30193	Tiếng Trung tổng hợp 3	General Chinese 3	3	45	45				BB			
17	71CHIN30203	Tiếng Trung tổng hợp 4	General Chinese 4	3	45	45				BB			
18	71CHIN30212	Nhập môn Hán tự	Introduction to Chinese Language	2	30	30				BB			
II.2.	Kiến thức ngành			26						26TCBB			
1	71CHIN4312	Tiếng Trung tổng hợp nâng cao 1	Advanced General Chinese 1	3	45	45				BB			
2	71CHIN40233	Tiếng Trung tổng hợp nâng cao 2	Advanced General Chinese 2	3	45	45				BB			

TT	Mã học phần	Tên học phần (tiếng Việt)	Tên học phần (tiếng Anh)	Số tín chỉ	Số giờ					BB/TC	Điều kiện TQ	Học phần SH	Học phần HT
					Tổng	LT	TH	ĐA	TT				
3	71CHIN4332	Giao tiếp tiếng Trung 1	Communication in Chinese 1	3	45	45				BB			
4	71CHIN4342	Giao tiếp tiếng Trung 2	Communication in Chinese 1	3	45	45				BB			
5	71CHIN40262	Đọc viết tiếng Trung nâng cao	Advanced Chinese Reading & Writing	2	30	30				BB			
6	71CHIN40272	Khẩu ngữ tiếng Trung nâng cao	Advanced Chinese Speaking	2	30	30				BB			
7	71CHIN40283	Ngữ pháp nâng cao	Advanced Grammar	3	45	45				BB			
8	71CHIN4352	Phân tích lỗi sai ngữ pháp	Analyze grammatical errors	2	30	30				BB			
9	71CHIN40293	Văn học Trung Quốc	Chinese Literature	3	45	45				BB			
10	71CHIN40302	Đất nước học Trung Quốc	Chinese learning country	2	30	30				BB			
II.3.	Kiến thức chuyên sâu			19						15TCBB / 4TCTC			
II.3.1	Kiến thức chuyên sâu Tiếng Trung thương mại												
1	71CHIN4392	Giao tiếp tiếng Trung thương mại 1	Business Chinese communication 1	2	30	30				BB			
2	71CHIN4402	Giao tiếp tiếng Trung thương mại 2	Business Chinese communication 2	3	45	45				BB			
3	71ENGL40772	Tiếng Trung thương mại 1	Business Chinese 1	2	30	30				BB			

TT	Mã học phần	Tên học phần (tiếng Việt)	Tên học phần (tiếng Anh)	Số tín chỉ	Số giờ					BB/TC	Điều kiện TQ	Học phần SH	Học phần HT
					Tổng	LT	TH	ĐA	TT				
4	71ENGL40782	Tiếng Trung thương mại 2	Business Chinese 2	3	45	45				BB			
5	71CHIN40343	Tiếng Trung thương mại 3	Business Chinese 3	3	45	45				BB			
6	71ENGL40752	Thư tín thương mại tiếng Trung	Chinese business correspondence	2	30	30				BB			
7	71ELAN40262	Đọc báo tiếng Trung	Read Chinese newspapers	2	30	30				TC (4/6)			
8	71CLAN40072	Tiếng Trung xuất nhập khẩu	Chinese for Import and Export	2	30	30				TC (4/6)			
9	71CHIN40082	Tiếng Trung hành chính-văn phòng	Administrative-office Chinese	2	30	30				TC (4/6)			
II.3.2	Kiến thức chuyên sâu Biên- phiên dịch tiếng Trung												
1	71CHIN40693	Nhập môn Biên- phiên dịch	Introduction to Translating and Interpreting	2	30	30				BB			
2	71CHIN40723	Biên dịch trung cấp	Intermediate Translator	3	45	45				BB			
3	71CHIN40724	Phiên dịch trung cấp	Intermediate Translator	3	45	45				BB			
4	71ENGL40752	Thư tín thương mại tiếng Trung	Chinese business correspondence	2	30	30				BB			
5	71CHIN40252	Biên dịch chuyên đề văn hóa	Translating cultural topics	2	30	30				TC (4/8)			
6	71CHIN40742	Biên dịch chuyên đề báo chí	Translating foreign press topics	2	30	30				TC (4/8)			
7	71CHIN40232	Biên dịch chuyên đề thương mại	Translating economic and commercial topics	2	30	30				TC (4/8)			

TT	Mã học phần	Tên học phần (tiếng Việt)	Tên học phần (tiếng Anh)	Số tín chỉ	Số giờ					BB/TC	Điều kiện TQ	Học phần SH	Học phần HT
					Tổng	LT	TH	ĐA	TT				
8	71CHIN40242	Phiên dịch chuyên đề nhà hàng lễ tân	Translation of thematic translation of the restaurant and reception	2	30	30				TC (4/8)			
9	71CHIN40753	Biên dịch nâng cao		2	30	30				BB			
10	71CHIN40773	Phiên dịch nâng cao		3	45	45				BB			
II.4	Kiến thức tốt nghiệp			9						3TCBB/ 6TCTC			
II.4.1	Thực tập tốt nghiệp			3									
1	71CINT40373 71CINT40383	-Thực tập nghiệp vụ Tiếng Trung thương mại -Thực tập nghiệp vụ biên- phiên dịch tiếng Trung	-Intership Business Chinese -Internship in Chinese translation and interpretation	3	135				135	BB			
II.4.2	Khóa luận/Đồ án tốt nghiệp/Học phần thay thế			6									
1	71CINT40396	Khóa luận tốt nghiệp	Graduation Dissertation	6	180	180				TC (6/12)			
2	71CHIN40793	Lễ nghi thương mại	Business Culture in Chinese	3	45	45				TC (6/12)			
3	71CHIN40783	Đọc dịch	Read translation	3	45	45				TC (6/12)			
TỔNG				133									

2.3. Nội dung tóm tắt các học phần

TT	Tên môn học/học phần	TC	Nội dung
1.	Triết học Mác Lênin	3	Học phần này cung cấp những hiểu biết có tính căn bản, hệ thống về triết học Mác – Lênin. Xây dựng thế giới quan duy vật và phương pháp luận biện chứng duy vật làm nền tảng lí luận cho việc nhận thức các vấn đề, nội dung của các môn học khác. Nhận thức được thực chất giá trị, bản chất khoa học, cách mạng của triết học Mác – Lênin
2.	Kinh tế chính trị	2	Học phần này cung cấp những kiến thức cơ bản về Kinh tế chính trị Mác – Lênin trong bối cảnh phát triển kinh tế của đất nước và thế giới ngày nay; có kỹ năng phân tích, đánh giá và nhận diện bản chất các quan hệ lợi ích kinh tế trong phát triển kinh tế xã hội của đất nước
3.	Chủ nghĩa xã hội khoa học	2	Học phần này cung cấp cho SV những căn cứ lý luận cơ bản về hình thái kinh tế - xã hội cộng sản chủ nghĩa, các vấn đề của thực tiễn xã hội trong công cuộc đổi mới, xây dựng đất nước
4.	Tư tưởng Hồ Chí Minh	2	Học phần này cung cấp cho người học những hiểu biết có tính hệ thống về các lĩnh vực tư tưởng, đạo đức, văn hóa của Chủ tịch Hồ Chí Minh
5.	Lịch sử Đảng CSVN	2	Học phần này cung cấp những tri thức có tính hệ thống, cơ bản về sự ra đời của Đảng Cộng sản Việt Nam (1920- 1930), sự lãnh đạo của Đảng đối với cách mạng Việt Nam trong thời kỳ đấu tranh giành chính quyền (1930- 1945), trong hai cuộc kháng chiến chống thực dân Pháp và đế quốc Mỹ xâm lược (1945- 1975), trong sự nghiệp xây dựng, bảo vệ Tổ quốc thời kỳ cả nước quá độ lên chủ nghĩa xã hội, tiến hành công cuộc đổi mới (1975- 2018)
6.	Research Methods (Phương pháp nghiên cứu khoa học)	2	<ul style="list-style-type: none"> - Hiểu rõ khái niệm đề tài khoa học; đối tượng nghiên cứu và phạm vi nghiên cứu - Xác định mục đích và mục tiêu nghiên cứu - Phân tích thông tin và mô hình của một đề tài/luận văn khoa học
7.	Pháp luật đại cương	2	Kiến thức tổng quan về sự ra đời, hình thành và phát triển của nhà nước và pháp luật. Từ đó, trình bày được những quy luật căn bản về sự tồn tại của các yếu tố mang tính quyền lực ở phạm vi quốc gia. Sinh viên vận dụng kiến thức về một số luật chuyên ngành cơ bản trong hệ thống pháp luật Việt Nam để giải quyết các tình huống thực tiễn
8.	Kỹ năng máy tính và tin học ứng dụng văn phòng	3	Học phần này cung cấp các kỹ năng tối thiểu cần thiết để có thể sử dụng máy vi tính vào công việc của người học tiếng Anh. Các kỹ năng được sử dụng để soạn thảo văn bản, luận văn, tiểu luận thông qua internet và thư viện điện tử, trình chiếu bài thuyết trình và các tính toán thống kê đơn giản

TT	Tên môn học/học phần	TC	Nội dung
9.	Con người và môi trường	2	Học phần này giúp SV lĩnh hội những kiến thức cơ bản về môi trường, mối quan hệ tương hỗ giữa con người và môi trường, cơ sở khoa học môi trường, nguyên nhân và hậu quả của ô nhiễm, biến đổi khí hậu, và các biện pháp giảm thiểu ô nhiễm
10.	Tiếng Việt thực hành (Vietnamese in Use)	2	Học phần này cung cấp các kiến thức các quy tắc chính tả, dùng từ, dấu câu, câu, liên kết câu, luật chính tả, phương thức chọn từ đúng và đắt phù hợp ngữ cảnh, nhận biết chức năng, phân cắt được thành phần câu, hệ thống liên kết câu trong văn bản, các loại lỗi phổ biến trong văn bản hành chính và khoa học.
11.	Dẫn luận ngôn ngữ	2	Học phần cung cấp kiến thức cơ bản về nguồn gốc ngôn ngữ, cách thức và nền tảng phân loại các ngôn ngữ trên thế giới; kiến thức cơ bản về ngữ âm, từ vựng, ngữ pháp, phong cách ngôn ngữ của các ngôn ngữ trên thế giới
12.	Cơ sở văn hóa Việt Nam	2	Học phần cung cấp kiến thức cơ bản về văn hóa, phân biệt văn hóa, văn vật, văn hiến, văn minh; định vị văn hóa Việt Nam, tiến trình văn hóa Việt Nam; triết lí âm dương, tam tài ngũ hành trong nhận thức của người Việt; tổ chức nông thôn, quốc gia, thành thị trong văn hóa; tín ngưỡng, phong tục trong đời sống cá nhân; văn hóa ăn, mặc, ở đi lại tận dụng môi trường tự nhiên; văn hóa giao lưu với Ấn Độ, Phật giáo, Nho giáo, Đạo giáo, phương Tây
13.	Japanese 1 – French 1 – English 1 (Tiếng Nhật 1 – Tiếng Pháp 1 – Tiếng Anh 1)	3	- Những bài học căn bản nhất về ngữ âm, phát âm chuẩn - Nội dung các bài học gồm các từ vựng cơ bản và đàm thoại đơn giản về chủ đề: Chào hỏi; Số đếm; Giao tiếp đàm thoại về bản thân, gia đình, học tập
14.	Japanese 2 – French 2 – English 2 (Tiếng Nhật 2 – Tiếng Pháp 2 – Tiếng Anh 2)	3	Thông qua các bài khoá người học nắm được cấu trúc ngữ pháp cơ bản của tiếng Trung, Pháp, Nhật cách sử dụng từ vựng giai đoạn sơ cấp. Từ vựng và đàm thoại giao tiếp đơn giản chủ yếu các chủ đề: thời gian; công việc; thời tiết; mua bán; phương tiện
15.	Japanese 3 – French 3 – English 3 (Tiếng Nhật 3 – Tiếng Pháp 3 – Tiếng Anh 3)	3	Người học sử dụng vốn từ vựng và cấu trúc ngữ pháp đã học để thực hiện được các bài tập liên quan đến kỹ năng nghe, nói, đọc, viết trong giáo trình và các bài tập ở các giáo trình tham khảo, từ đó hình thành kỹ năng giao tiếp cơ bản để có thể vận dụng được trong các tình huống giao tiếp cụ thể
16.	Japanese 4 – French 4 – English 4 (Tiếng Nhật 4 – Tiếng Pháp 4 – Tiếng Anh 4)	3	- Thông qua những bài đàm thoại ngắn, sinh viên làm quen và phản ứng với các tình huống giao tiếp thường ngày; - Đọc hiểu một số đoạn văn ngắn trong phần đọc và cách sử dụng từ điển; từ ngữ trong ngữ cảnh; ý chính; chi tiết phụ; tìm ý chính

TT	Tên môn học/học phần	TC	Nội dung
17.	Japanese 5 – French 5 – English 5 (Tiếng Nhật 5 – Tiếng Pháp 5 – Tiếng Anh 5	3	- Sinh viên được luyện nghe hiểu cơ bản qua những bài đàm thoại và nói chuyện ngắn của người bản ngữ; sinh viên cũng được cung cấp từ ngữ và cấu trúc ngữ pháp sử dụng trong những tình huống phức tạp hơn - Sinh viên tổng hợp các kiến thức cũ và luyện một số đề thi để có thể đạt trình độ sơ cấp
18.	Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 1	3	- Phân biệt rõ nội dung các cuộc đối thoại về chào hỏi, diễn tả ngày tháng năm, mua bán, trao đổi, sở thích ... - Vận dụng được ngữ điệu của các loại câu hỏi, cách nối âm và các trợ từ ngữ khí - Có khả năng áp dụng các kiến thức về từ vựng và mẫu câu trong học phần để giao tiếp bằng tiếng Trung trong cuộc sống hàng ngày - Nhận biết được một số khác biệt về văn hoá giữa các nước nói tiếng Trung và văn hoá Việt Nam - Tôn trọng và biết ứng xử có văn hóa trong giao tiếp
19.	Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 2	3	- Nghe hiểu các chủ đề trong cuộc sống hàng ngày như: miêu tả về nhà cửa, kể chuyện, tả người, đưa ra ý kiến, bàn về kỳ nghỉ hè... - Khả năng sử dụng các từ vựng, cấu trúc câu, ngữ điệu và mẫu câu đã học để giao tiếp bằng tiếng Trung với người khác. - Biết cách nghe để lấy ý chính, nghe để lấy thông tin cụ thể qua các tình huống và chủ đề. - Nhận biết được một số khác biệt về văn hoá giữa các nước nói tiếng Trung và văn hoá nước nhà - Đánh giá và tự sửa lỗi trong quá trình giao tiếp
20.	Nghe nói tiếng Trung trung cấp 1	3	- Sinh viên sử dụng những từ vựng có tính chất học thuật cơ bản, sử dụng được hệ thống viết tắt và ký hiệu, hệ thống ngôn ngữ và cấu trúc trong bài thuyết giảng, và áp dụng được các kỹ thuật ghi tốc ký vào bài thực hành nghe. Vận dụng lý thuyết về bố cục bài thuyết trình để trình bày vấn đề logic, có hiệu quả. - Áp dụng các ngôn ngữ dùng cho thuyết trình (từ vựng, cụm từ, cấu trúc). - Phân tích các nguyên tắc cơ bản trong thuyết trình. - Kỹ năng làm việc nhóm, thảo luận nhóm để giải quyết vấn đề. - Vận dụng các cách tìm kiếm và chọn lọc thông tin để phân bổ và sắp xếp thông tin trong bài thuyết trình hợp lý. - Tích cực, chủ động trong học tập, thường xuyên chuẩn bị bài trước khi đến lớp và hoạt động sôi nổi trong lớp học.
21.	Nghe nói tiếng Trung trung cấp 2	3	- Khả năng nghe hiểu bài thuyết giảng và đàm thoại mang tính học thuật - Ghi chú, ghi tốc ký, đặc biệt trong các môn học chuyên ngành

TT	Tên môn học/học phần	TC	Nội dung
			<ul style="list-style-type: none"> - Áp dụng được vốn từ vựng và kiến thức liên quan đến thế giới khoa học tự nhiên và xã hội trong giao tiếp liên quan đến học thuật, ví dụ: thuyết trình trên lớp, hoạt động thảo luận nhóm... - Hiểu được trên 70% các bài nghe học thuật ngắn từ 3-5 phút - Kỹ năng thuyết trình trước công chúng bao gồm các kỹ năng: xây dựng bài thuyết trình phù hợp với mục đích thuyết trình, chọn lựa ngôn ngữ phù hợp, vận dụng ngôn ngữ cơ thể tốt, tự tin và phát âm rõ ràng, dễ hiểu.
22.	Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 1	3	<ul style="list-style-type: none"> - Phân tích phương pháp đọc văn bản gồm đọc lướt, đọc nắm chi tiết, nhận diện ý chính của văn bản và đoạn văn, phân loại thông tin, suy luận, tóm tắt bằng bảng bản đồ tư duy, đọc các loại biểu đồ, bảng biểu. - Vận dụng các phương pháp phương pháp đọc văn bản gồm đọc lướt, đọc nắm chi tiết, nhận diện ý chính của văn bản và đoạn văn, phân loại thông tin, suy luận, tóm tắt bằng bảng bản đồ tư duy, đọc các loại biểu đồ, bảng biểu. - Diễn đạt ý tưởng suôn sẻ thành một câu đơn hoàn chỉnh - Viết đoạn văn ngắn về một đề tài gần gũi đời sống
23.	Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 2	3	<ul style="list-style-type: none"> - Vận dụng kỹ thuật đọc lướt, đọc trả lời chi tiết và suy luận ở cấp độ cơ bản để hiểu bài đọc có độ dài trung bình - Hệ thống vốn từ vựng học thuật liên quan đến các chủ điểm bài đọc - Viết câu đơn, câu ghép và câu phức thành thạo - Viết đoạn văn ngắn về một đề tài bất kỳ (đời sống hoặc khóa học hơn)
24.	Đọc viết tiếng Trung trung cấp 1	3	<ul style="list-style-type: none"> - Vận dụng kỹ thuật đọc lướt, đọc trả lời chi tiết và suy luận ở cấp độ nâng cao để hiểu bài đọc có độ dài từ trung bình tới dài - Hệ thống và sử dụng được vốn từ vựng học thuật liên quan đến các chủ điểm bài đọc - Viết đoạn văn về một đề tài học thuật - Nhận xét đoạn văn sau khi viết một cách thuận thực
25.	Đọc viết tiếng Trung trung cấp 2	3	<ul style="list-style-type: none"> - Vận dụng được kỹ thuật viết tóm tắt đoạn văn; mở rộng được vấn đề liên quan đến bài học trong cuộc sống thực tế. - phát biểu thể hiện quan điểm riêng. - hợp tác làm việc nhóm, phân công công việc hợp lý, chủ động và sáng tạo trong suốt quá trình học. - Sinh viên có thể viết 1 bài tiểu luận 5 đoạn thuộc các thể loại khác nhau: so sánh, tranh luận, nguyên nhân-kết quả, sử dụng ngôn ngữ học thuật, biết cách khai triển ý phù hợp.
26.	Tiếng Trung tổng hợp 1	3	<ul style="list-style-type: none"> - Hiểu đặc điểm ngữ pháp Tiếng Trung ở cấp độ cơ bản

TT	Tên môn học/học phần	TC	Nội dung
			- Áp dụng ngữ pháp Tiếng Trung vào viết và nói những ý niệm đơn giản
27.	Tiếng Trung tổng hợp 2	3	- Hiểu đặc điểm ngữ pháp Tiếng Trung ở cấp độ sơ trung - Áp dụng ngữ pháp Tiếng Trung vào viết và nói những ý niệm đơn giản
28.	Tiếng Trung tổng hợp 3	3	- Hiểu đặc điểm ngữ pháp Tiếng Trung ở cấp độ trung cấp - Áp dụng ngữ pháp Tiếng Trung vào viết và nói những ý niệm đơn giản
29.	Tiếng Trung tổng hợp 4	3	- Hiểu đặc điểm ngữ pháp Tiếng Trung ở cấp độ nâng cao - Áp dụng ngữ pháp Tiếng Trung vào viết và nói những ý niệm phức tạp hơn
30.	Nhập môn Hán tự	2	Giới thiệu những kiến thức cơ bản về hệ thống chữ viết tiếng Trung, quy tắc viết chữ tiếng Trung và các bộ thủ cơ bản
31.	Tiếng Trung tổng hợp nâng cao 1	3	- Nắm vững nguyên tắc và kỹ thuật dịch câu - Áp dụng kiến thức Tiếng Trung và Tiếng Việt vào việc dịch câu
32.	Giao tiếp tiếng trung 1	3	- Nghe và dịch các mẫu câu chủ định, theo chủ điểm từ tiếng Trung sang tiếng Việt. - Áp dụng kiến thức Tiếng Trung và Tiếng Việt vào việc dịch câu
33.	Giao tiếp tiếng trung 2	3	- Nghe và dịch các đoạn văn, đoạn hội thoại ngắn chủ định, theo chủ điểm từ tiếng Trung sang tiếng Việt. - Áp dụng kiến thức Tiếng Trung và Tiếng Việt vào việc dịch đoạn văn hay đoạn hội thoại.
34.	Đọc viết tiếng Trung nâng cao	2	- Áp dụng được cách viết và qui trình viết một bài tiểu luận ngắn (ít nhất 300 từ) về các vấn đề tổng quát trong giáo dục-văn hóa-xã hội trong thời gian giới hạn. - Người học áp dụng được từ vựng và các cụm từ phù hợp theo chủ đề khi viết bài tiểu luận. - Có thể viết tóm tắt bài báo, bài văn
35.	Khẩu ngữ tiếng Trung nâng cao	2	Sinh viên có kỹ năng thuyết trình trước công chúng bao gồm các kỹ năng: xây dựng bài thuyết trình phù hợp với mục đích thuyết trình, chọn lựa ngôn ngữ phù hợp, vận dụng ngôn ngữ cơ thể tốt, tự tin và phát âm rõ ràng, dễ hiểu
36.	Ngữ Pháp nâng cao	3	- Nắm bắt các điểm ngữ pháp nâng cao của ngôn ngữ Trung Quốc. - Hiểu được quan hệ ngữ nghĩa của từ tố, từ, cụm từ, câu. - Nhận biết các loại cụm từ - Xác định các thành phần cơ bản trong câu
37.	Văn học Trung Quốc	3	- Nắm vững kiến thức cơ bản về văn học Trung Quốc - Đọc hiểu một số tác phẩm văn học Trung Quốc tiêu biểu
38.	Đất nước học Trung Quốc	2	Có kiến thức tổng quát về địa lý, lịch sử, văn hóa, chính trị của Trung Quốc. Ngoài ra môn học còn giúp sinh viên hiểu rõ hơn lối sống, tập quán của người Trung Quốc

TT	Tên môn học/học phần	TC	Nội dung
39.	Tiếng Trung thương mại 1	2	Cung cấp các từ vựng tiếng Trung cơ bản liên quan đến thương mại, kinh tế. Các bài học giúp sinh viên có kiến thức tổng quát về các hoạt động kinh tế, thương mại, cách thức vận hành của một công ty bằng tiếng Trung
40.	Tiếng Trung thương mại 2	3	Cung cấp các từ vựng tiếng Trung nâng cao liên quan đến thương mại, kinh tế. Các bài học giúp sinh viên có kiến thức tổng quát về các hoạt động kinh tế, thương mại, cách thức vận hành của một công ty bằng tiếng Trung.
41.	Giao tiếp tiếng Trung thương mại 1	2	Cung cấp các từ vựng tiếng Trung cơ bản liên quan đến thương mại, xuất nhập khẩu, thương lượng, ký kết hợp đồng... Các bài học về đề tài thương mại giúp sinh viên xây dựng ngôn ngữ và kỹ năng giao tiếp trong các tình huống giao tiếp thương mại có sử dụng tiếng Trung
42.	Giao tiếp tiếng Trung thương mại 2	3	- Nắm vững nguyên tắc và kỹ thuật phiên dịch Tiếng Trung thương mại - Áp dụng kiến thức Tiếng Trung và Tiếng Việt để phiên dịch trong các tình huống thương mại.
43.	Thư Tín Thương mại Tiếng Trung	2	- Hiểu và nắm được cách sử dụng và hình thành các loại văn bản cơ bản trong hoạt động thương mại bằng tiếng Trung như: các thư từ giao dịch trong thương mại: hợp đồng, chào hàng, giới thiệu, đặt hàng, giấy nợ, thư tín dụng, bồi thường... - Các văn bản văn phòng, nhận hàng, các điều kiện giao hàng, nhận hàng, ...
44.	Đọc báo Tiếng Trung	2	- Tiếp cận với tiếng Trung được sử dụng trong thực tế trên báo chí, trong sách vở do các tác giả Trung Quốc viết; - Củng cố từ vựng và ngữ pháp tiếng Trung ở mức độ sơ trung cấp. Hiểu thêm về đất nước, lối sống và văn hóa của Trung Quốc hiện nay
45.	Tiếng Trung xuất nhập khẩu	2	- Hiểu và nắm vững các thuật ngữ tiếng Trung trong lĩnh vực xuất nhập khẩu - Có khả năng xử lý các chứng từ xuất nhập khẩu
46.	Tiếng Trung hành chính- văn phòng	2	- Hiểu và sử dụng các từ vựng trong hành chính-văn phòng - Giao tiếp thành thạo khi sử dụng từ vựng trong hành chính-văn phòng
47.	Nhập môn biên-phiên dịch	2	- Nắm vững khái niệm về biên-phiên dịch - Xác định các loại biên-phiên dịch - Tiêu chuẩn của một biên-phiên dịch viên - Cách đánh giá một bài biên dịch, phiên dịch chuẩn
48.	Biên dịch chuyên đề văn hóa	2	Học phần cung cấp cho người học về chuyên đề văn hóa, có khả năng biên dịch từ Trung sang Việt, và ngược lại
49.	Biên dịch chuyên đề báo chí	2	Học phần cung cấp cho người học về chuyên đề báo chí đối ngoại, có khả năng biên dịch từ Trung sang Việt, và ngược lại

TT	Tên môn học/học phần	TC	Nội dung
50.	Biên dịch chuyên đề thương mại	2	Học phần cung cấp cho người học về chuyên đề kinh tế- thương mại, có khả năng biên dịch từ Trung sang Việt, và ngược lại
51.	Phiên dịch chuyên đề nhà hàng lễ tân	2	Học phần cung cấp cho người học về chuyên đề nhà hàng lễ tân, có khả năng phiên dịch từ Trung sang Việt, và ngược lại
52.	Biên dịch trung cấp	3	-Học phần cung cấp cho người học những vốn từ vựng nâng cao -Người học vận dụng mẫu câu nâng cao để dịch các nội dung cao hơn
53.	Phiên dịch trung cấp	3	-Học phần cung cấp cho người học những vốn từ vựng nâng cao -Người học vận dụng mẫu câu nâng cao để phiên dịch một cách lưu loát
54.	Biên dịch nâng cao	2	-Học phần cung cấp cho người học những vốn từ vựng nâng cao -Người học vận dụng mẫu câu nâng cao để dịch các nội dung cao hơn
55.	Phiên dịch nâng cao	3	-Học phần cung cấp cho người học những vốn từ vựng nâng cao -Người học vận dụng mẫu câu nâng cao để phiên dịch một cách lưu loát
56.	Thực tập nghiệp vụ Tiếng Trung thương mại Thực tập nghiệp vụ Biên-phiên dịch tiếng Trung	3	- Khả năng làm việc trong môi trường thực tế - Khả năng làm việc độc lập hoặc làm việc nhóm - Biết lập kế hoạch, mô tả công việc, và quản lý thời gian để hoàn thành tốt nhiệm vụ - Củng cố, bổ sung và hệ thống những kiến thức về tiếng Trung và tiếng Anh thương mại
57.	Khóa luận tốt nghiệp	6	Học phần này yêu cầu người học vận dụng được các kiến thức, kỹ năng, phương pháp viết bài nghiên cứu khoa học ở các lĩnh vực như: ngôn ngữ, văn hóa, văn học, dịch thuật, ứng dụng công nghệ thông tin trong giảng dạy ngôn ngữ. Sinh viên thực hiện các kỹ năng nghiên cứu độc lập, sưu tầm tài liệu cũng như kỹ năng phân tích, tổng hợp và tư duy phê phán
58.	Đọc dịch	3	Học phần này yêu cầu người học vận dụng các kiến thức đã học vào việc thực hành đọc và dịch từ Trung sang Việt và ngược lại. Học phần đòi hỏi người học đọc và dịch chính xác nội dung. Và tốc độ dịch nhanh.
59.	Lễ nghi thương mại	3	Học phần này giúp SV nhận diện các loại hình văn hóa doanh nghiệp trong các tổ chức; phân tích những tình huống gây trở ngại về văn hóa doanh nghiệp và đề nghị cách giải quyết hợp lý tích cực; điều chỉnh thái độ và cách ứng xử trong các tình huống của văn hóa doanh nghiệp.

3. Ma trận kỹ năng (thể hiện sự đóng góp của các học phần để đạt được các PLOs)

T T	MÃ HỌC PHẦN	TÊN HỌC PHẦN	SỐ TC	KIẾN THỨC									KỸ NĂNG												NĂNG LỰC TỰ CHỦ VÀ TRÁCH NHIỆM						
				PLO 1			PLO 2			PLO 3			PLO 4			PLO 5			PLO 6			PLO 7		PLO 8		PLO 9			PLO 10		
				PI 1. 1	PI 1. 2	PI 1. 3	PI 2. 1	PI 2. 2	PI 2. 3	PI 3. 1	PI 3. 2	PI 3. 3	PI 4. 1	PI 4. 2	PI 4. 3	PI 5. 1	PI 5. 2	PI 5. 3	PI 6. 1	PI 6. 2	PI 6. 3	PI 7. 1	PI 7. 2	PI 8. 1	PI 8. 2	PI 9. 1	PI 9. 2	PI 9. 3	PI 10. .1	PI 10. .2	PI 10. .3
1		Giáo dục thể chất																													
2		Giáo dục quốc phòng 1																													
3		Giáo dục quốc phòng 2																													
4		Giáo dục quốc phòng 3																													
5		Giáo dục quốc phòng 4																													
6	71POLP1 0013	Triết học Mác-Lênin	3	IA								I					I											I			
7	71CHIN3 0212	Nhập môn Hán tự	2			I								I						I							I				
8	71CHIN3 0093	Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 1	3			I				I				I								I				I					
9	71CHIN3 0133	Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 1	3					I	I					I								I				I					
10	71CHIN3 0173	Tiếng Trung tổng hợp 1	3			I	I							I							I					I					
11	71CICT1 0012	Kỹ năng máy tính và tin học ứng dụng văn phòng	2	I								IA									I				I						
12	71CHIN3 0103	Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 2	3			I				I				I									I			I					
13	71CHIN3 0143	Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 2	3					I	I					I									I			I					
14	71CHIN3 0183	Tiếng Trung tổng hợp 2	3			I	I							I							I					I					
15	71CLAN 30023	Tiếng Anh 1	3			I							I										I	I				I			
16	71ELAN3 0073 71ELAN3 0083	Tiếng Nhật 1 / Tiếng Pháp 1/	3			I								I				I										I			

T T	MÃ HỌC PHẦN	TÊN HỌC PHẦN	SỐ TC	KIẾN THỨC									KỸ NĂNG												NĂNG LỰC TỰ CHỦ VÀ TRÁCH NHIỆM						
				PLO 1			PLO 2			PLO 3			PLO 4			PLO 5			PLO 6			PLO 7		PLO 8		PLO 9			PLO 10		
				PI 1. 1	PI 1. 2	PI 1. 3	PI 2. 1	PI 2. 2	PI 2. 3	PI 3. 1	PI 3. 2	PI 3. 3	PI 4. 1	PI 4. 2	PI 4. 3	PI 5. 1	PI 5. 2	PI 5. 3	PI 6. 1	PI 6. 2	PI 6. 3	PI 7. 1	PI 7. 2	PI 8. 1	PI 8. 2	PI 9. 1	PI 9. 2	PI 9. 3	PI 10. .1	PI 10. .2	PI 10. .3
4 6	71CHIN4 0293	Văn học Trung Quốc	3	M									M A	M														M			
4 7	71ENGL4 0772	Tiếng Trung thương mại 1	2		R						M											M							M		
4 8	71CHIN4 0693	Nhập môn biên-phiên dịch	2		M						M A											M A					M A				
4 9	71ENHU 10012	Con người và môi trường	2			M A							M								M A						M A				
5 0	71CHIN4 0252	Biên dịch chuyên đề văn hóa	2	M		M							M	M														M			
5 1	71ENGL4 0742	Biên dịch chuyên đề báo chí	2		M										M	M	M												M		
5 2	71CHIN4 0232	Biên dịch chuyên đề thương mại	2				M						M		M										M						
5 3	71CHIN4 0242	Phiên dịch chuyên đề nhà hàng lễ tân	2			M					M																	M			
5 4	71ELAN4 0262	Đọc báo tiếng Trung	2	M		M							M	M															M		
5 5	71CLAN 40072	Tiếng Trung xuất nhập khẩu	2		M						M																	M			
5 6	71CHIN4 0082	Tiếng trung hành chính-văn phòng	2			M					M			M														M			
5 7	71GLAW 10012	Pháp luật đại cương	2			M A							M															M A			
5 8	71POLH1 0042	Tư tưởng Hồ Chí Minh	2	M									M																	M A	
5 9	71CHIN4 392	Giao tiếp tiếng Trung thương mại 1	3		M A		M A								M A	M A													M A		
6 0	71CHIN4 0723	Biên dịch trung cấp	3								M A	M A										M A	M A						M A		
6 1	71CHIN4 0724	Phiên dịch trung cấp	3		M A							M A										M A	M A						M A	M A	

T T	MÃ HỌC PHẦN	TÊN HỌC PHẦN	SỐ TC	KIẾN THỨC									KỸ NĂNG												NĂNG LỰC TỰ CHỦ VÀ TRÁCH NHIỆM							
				PLO 1			PLO 2			PLO 3			PLO 4			PLO 5			PLO 6			PLO 7		PLO 8		PLO 9			PLO 10			
				PI 1. 1	PI 1. 2	PI 1. 3	PI 2. 1	PI 2. 2	PI 2. 3	PI 3. 1	PI 3. 2	PI 3. 3	PI 4. 1	PI 4. 2	PI 4. 3	PI 5. 1	PI 5. 2	PI 5. 3	PI 6. 1	PI 6. 2	PI 6. 3	PI 7. 1	PI 7. 2	PI 8. 1	PI 8. 2	PI 9. 1	PI 9. 2	PI 9. 3	PI 10. .1	PI 10. .2	PI 10. .3	
6 2	71CHIN4 0753	Biên dịch nâng cao	2						M A	M A										M A	M A							M A				
6 3	71CHIN4 0773	Phiên dịch nâng cao	3						M A	M A										M A	M A							M A				
6 4	71POLC1 0052	Lịch sử Đảng Cộng sản Việt Nam	2	M									M				M A													M A		
6 5	71ENGL4 0752	Thư tín thương mại tiếng Trung	2		M A					M A										M A	M A							M				
6 6	71ENGL4 0782	Tiếng Trung thương mại 2	3		M					M A					M								M A		M							
6 7	71CHIN4 402	Giao tiếp tiếng Trung thương mại 2	3		M					M A					M								M A		M							
6 8	71CINT4 0396	Khóa luận tốt nghệ	6		M			M A	M A				M A				M A											M				
6 9	71CHIN4 0793	Lễ nghi thương mại	3	M	M									M					M						M							
7 0	71CHIN4 0783	Độc dịch	3				M	M								M		M											M			
7 1	71CINT4 0373	Thực tập nghiệp vụ tiếng Trung thương mại	3	M A	M A	M A	M A				M A	M A	M A						M A		M A						M A	M A				
7 2	71CINT4 0383	Thực tập nghiệp vụ biên-phiên dịch tiếng Trung	3	M A	M A	M A	M A				M A	M A	M A	M A													M A	M A				

Mức I (Introduced): Học phần có hỗ trợ đạt được PLO/PI ở mức giới thiệu/bắt đầu.

Mức R (Reinforced): Học phần có hỗ trợ đạt được PLO/PI ở mức nâng cao hơn mức giới thiệu/bắt đầu. Ở các HP này, người học có nhiều cơ hội được thực hành, thí nghiệm, thực tế...

Mức M (Mastery): Học phần hỗ trợ mạnh mẽ người học đạt được PLO/PI ở mức thành thực/thành thạo.

Học phần cốt lõi A (Assessed): là học phần bắt buộc có ý nghĩa tiên quyết đối với ngành đào tạo chính trong một chương trình, cần được thu thập dữ liệu để đo lường đánh giá mức người học đạt được PLO/PI. Trong bảng ma trận, học phần cốt lõi được ký hiệu M,A hoặc R,A hoặc I,A.

4. Bảng đối sánh chương trình đào tạo

Bảng Đối Sánh Chương Trình Đào Tạo Ngành Ngôn Ngữ Trung Quốc Trường Đại Học Văn Lang Với Các Trường Ngoài Nước

Đại học Văn Lang (CTĐT mới)			Australian National University			University of Sydney		
Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC
Triết học Mác-Lênin	3	BB						
Kinh tế chính trị Mác-Lênin	2	BB						
Chủ nghĩa xã hội khoa học	2	BB				Remaking Chinese Society, 1949-Present - ASNS2618		BB
Tư tưởng Hồ Chí Minh	2	BB				Chinese Thought - ASNS2613		BB
Lịch sử Đảng CSVN	2	BB						
Tiếng Việt thực hành	2	BB						
Phương pháp NCKH	2	BB						
Pháp luật đại cương	2	BB						
Dẫn luận ngôn ngữ	2	TC						
Cơ sở văn hóa Việt Nam	2	TC				Reading Chinese Philosophy and Religion - CHNS2005		BB
Ngôn ngữ học đối chiếu	2	TC						
Japanese 1/ French 1/ English 1(Tiếng Nhật 1/ Tiếng Pháp 1/ Tiếng Anh 1)	3	BB						
Japanese 2/ French 2/ English 2(Tiếng Nhật 2/ Tiếng Pháp 2/ Tiếng Anh 2)	3	BB						
Japanese 3/ French 3/ English 3(Tiếng Nhật 3/ Tiếng Pháp 3/ Tiếng Anh 3)	3	BB						

Đại học Văn Lang (CTĐT mới)			Australian National University			University of Sydney		
Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC
Tiếng Pháp 3/ Tiếng Anh 3)								
Japanese 4/ French 4/ English 3(Tiếng Nhật 4/ Tiếng Pháp 4/ Tiếng Anh 4)	3	BB						
Japanese 5/ French 5/ English 5(Tiếng Nhật 5/ Tiếng Pháp 5/ Tiếng Anh 5)	3	BB						
Kỹ năng máy tính và tin học ứng dụng văn phòng	2	BB						
Con người và môi trường	2	BB						
Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 1	3	BB	CHIN1012 - Modern Chinese 1: Spoken (6 units)	6	TC	Chinese In-Country Study A - CHNS2650		BB
Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 2	3	BB	CHIN2022 - Modern Chinese 2: Spoken (6 units)	6	TC	Chinese In-Country Study B - CHNS2651		BB
Nghe nói tiếng Trung trung cấp 1	3	BB	CHIN2014 - Modern Chinese 3 (6 units)	6	TC	Chinese In-Country Study C - CHNS2652		BB
Nghe nói tiếng Trung trung cấp 2	3	BB	CHIN2017 - Modern Chinese 4 (6 units)	6	TC	Chinese In-Country Study D - CHNS2653		BB
Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 1	3	BB	CHIN1013 - Modern Chinese 1: Written (6 units)	6	TC	Chinese In-Country Study I - CHNS3660		BB
Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 2	3	BB	CHIN2023 - Modern Chinese 2: Written (6 units)	6	TC	Chinese In-Country Study J - CHNS3661		BB
Đọc viết tiếng Trung trung cấp 1	3	BB	CHIN3022 - Modern Chinese 5 (6 units)	6	TC	Chinese In-Country Study K - CHNS3662		BB
Đọc viết tiếng Trung trung cấp 2	3	BB	CHIN3023 - Modern Chinese 6 (6 units)	6	BB	Chinese In-Country Study L - CHNS3663		BB
Tiếng Trung tổng hợp 1	3	BB				Chinese 1A (For Beginners) - CHNS1101		BB

Đại học Văn Lang (CTĐT mới)			Australian National University			University of Sydney		
Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC
Tiếng Trung tổng hợp 2	3	BB				Chinese 1B (For Beginners) - CHNS1102		BB
Tiếng Trung tổng hợp 3	3	BB	CHIN3024 - Advanced Modern Chinese A (6 units)	6	TC	Chinese 3A (Upper Intermediate) - CHNS3601		BB
Tiếng Trung tổng hợp 4	3	BB	CHIN3025 - Advanced Modern Chinese B (6 units)	6	TC	Chinese 3B (Upper Intermediate) - CHNS3602		BB
Tiếng Trung tổng hợp nâng cao 1	3	BB	CHIN3041 - Chinese-English Translation (6 units)	6	TC	Chinese 5A (Upper Advanced) - CHNS3605		BB
Giao tiếp tiếng trung 1	3	BB	CHIN3216 - Chinese-English Interpreting (6 units)	6	TC	Chinese for Business Purposes (B) - CHNS3609		BB
Nhập môn Hán tự	2	BB				Advanced Chinese 1 - CHNS3603		BB
Ngữ pháp nâng cao	3	BB	CHST3212 - Reading Chinese Literature: Theory and Criticism (6 units)	6	TC	Advanced Chinese 2 - CHNS3604		BB
Tiếng Trung tổng hợp nâng cao 2	3	BB						
Giao tiếp tiếng trung 2	3	BB						
Đọc viết tiếng Trung nâng cao	2	BB				Chinese Lower Intermediate 1 - CHNS2601		BB
Khẩu ngữ tiếng Trung nâng cao	2	BB				Chinese Lower Intermediate 2 - CHNS2602		BB
Văn học Trung Quốc	3	BB	CHIN2019 - Literary Chinese 1 (6 units)	6	TC	Introduction to Chinese Literature - CHNS2004		BB
			CHIN2021 - Literary Chinese 2 (6 units)	6	TC			
			CHIN3015 - Advanced Literary Chinese (6 units)	6	TC			
Đất nước học Trung Quốc	2	BB	CHIN2525 - Learning Language Locally: China (12 units)	6	TC	Cities of the World - ICLS2633		BB

Đại học Văn Lang (CTĐT mới)			Australian National University			University of Sydney		
Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC
			CHST3211 - Reading China: Past and Present (6 units)	6	TC	Classical Chinese A - CHNS2611		BB
Tiếng Trung thương mại 1	2	BB				Chinese for Specific Purposes 1 - CHNS3611		BB
Tiếng Trung thương mại 2	3	BB				Chinese for Specific Purposes 2 - CHNS3612		BB
Giao tiếp tiếng Trung thương mại 1	2	BB				Communication and Social Change in China - CHNS2613		BB
Giao tiếp tiếng Trung thương mại 2	3	BB						
Thư tín thương mại tiếng Trung	2	BB						
Đọc Báo Tiếng Trung	2	TC				Understanding News About China - CHNS2614		BB
Tiếng Trung xuất nhập khẩu	2	TC	CHIN2013 - Taiwanese (Southern Min) (6 units)	6	TC			
Tiếng Trung hành chính-văn phòng	2	TC	CHIN2025 - Cantonese 2 (6 units)	6	TC			
Nhập môn biên- phiên dịch	2	BB	CHIN3203 - Cantonese 3 (6 units)	6	TC			
Biên dịch trung cấp	3	BB						
Phiên dịch trung cấp	3	BB						
Biên dịch chuyên đề văn hóa	2	TC						
Biên dịch chuyên đề báo chí	2	TC						
Biên dịch chuyên đề thương mại	2	TC	ASIA2103 - Language in Asia and the Pacific (L) (6 units)	6	TC			

Đại học Văn Lang (CTĐT mới)			Australian National University			University of Sydney		
Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC
Phiên dịch chuyên đề nhà hàng lễ tân	2	TC	ASIA2100 - Linguistic Histories in Asia and the Pacific (L) (6 units)	6	TC			
Thực tập nghiệp vụ Tiếng Trung Thương Mại	3	BB	ASIA2098 - Asian and Pacific Studies Internship (12 units)	6	TC	Industry and Community Project - CHNS3998		BB
Thực tập nghiệp vụ biên-phiên dịch tiếng Trung	3	BB						
ĐA/KL tốt nghiệp	6	TC						
Lễ nghi thương mại	3	TC						
Đọc dịch	3	TC				Chinese Studies 5B (Higher Advanced) - CHNS3606		BB
						Interdisciplinary Impact - FASS3999		BB
Tổng số tín chỉ	135	BB: 100 TC: 33	Tổng số tín chỉ	48	BB: 6 TC: 42	Tổng số tín chỉ		BB: TC:

Bảng Đối Sánh Chương Trình Đào Tạo Ngành Ngôn Ngữ Trung Quốc Trường Đại Học Văn Lang Với Các Trường Trong Nước

Đại học Văn Lang (CTĐT ngành Ngôn Ngữ Trung)			Đại học Ngoại Ngữ Tin Học Thành phố Hồ Chí Minh			Đại học Hà Nội		
Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC
Triết học Mác-Lênin	3	BB	Những nguyên lý cơ bản của CN Mác-Lênin 1	2	BB	Triết học Mác-Lênin	3	BB
Kinh tế chính trị Mác-Lênin	2	BB	Những nguyên lý cơ bản của CN Mác-Lênin 2	3	BB	Kinh tế chính trị Mác-Lênin	2	BB
Chủ nghĩa xã hội khoa học	2	BB	Thực tập thực tế	3	BB	Chủ nghĩa xã hội khoa học	2	BB
Tư tưởng Hồ Chí Minh	2	BB	Tư tưởng Hồ Chí Minh	2	BB	Tư tưởng Hồ Chí Minh	2	BB

Đại học Văn Lang (CTĐT ngành Ngôn Ngữ Trung)			Đại học Ngoại Ngữ Tin Học Thành phố Hồ Chí Minh			Đại học Hà Nội		
Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC
Lịch sử Đảng CSVN	2	BB	Đường lối cách mạng của ĐCS Việt Nam	3	BB	Lịch sử Đảng CSVN	2	BB
Tiếng Việt thực hành	2	BB	Thực hành văn bản tiếng Việt	2	TC	Nhập môn Việt ngữ học	2	BB
Phương pháp nghiên cứu khoa học	2	BB	Phương pháp nghiên cứu khoa học	2	BB	Phương pháp nghiên cứu khoa học	2	BB
Pháp luật đại cương	2	BB	Đại cương pháp luật Việt Nam	2	BB	Pháp luật đại cương	2	BB
Dẫn luận ngôn ngữ	2	TC	Dẫn luận ngôn ngữ		BB	Dẫn luận ngôn ngữ	2	BB
Cơ sở văn hóa Việt Nam	2	TC	Cơ sở văn hóa Việt Nam	2	BB	Cơ sở văn hóa Việt Nam	2	BB
Phương pháp NCKH	2	TC	Ngôn ngữ học đối chiếu	2	TC	Ngôn ngữ học đối chiếu	2	TC
						Phương pháp học tập tiếng Trung Quốc	2	BB
Japanese 1/ French 1/ English 1 (Tiếng Nhật 1/ Tiếng Pháp 1/ Tiếng Anh 1)	3	BB	Nghe nói tiếng Trung Quốc sơ trung cấp	3	BB	Ngoại ngữ 2	14	BB
Japanese 2/ French 2/ English 2 (Tiếng Nhật 2/ Tiếng Pháp 2/ Tiếng Anh 2)	3	BB				Tiếng Việt trong hành chức	2	TC
Japanese 3/ French 3/ English 3 (Tiếng Nhật 3/ Tiếng Pháp 3/ Tiếng Anh 3/)	3	BB				Văn bản tiếng Việt	2	TC
Japanese 4/ French 4/ English 3/ (Tiếng Nhật 4/ Tiếng Pháp 4/ Tiếng Anh 4)	3	BB				Lịch sử văn minh thế giới	2	TC
Japanese 5/ French 5/ English 5(Tiếng Nhật 5/ Tiếng Pháp 5/ Tiếng Anh 5)	3	BB				Hà Nội học	2	TC

Đại học Văn Lang (CTĐT ngành Ngôn Ngữ Trung)			Đại học Ngoại Ngữ Tin Học Thành phố Hồ Chí Minh			Đại học Hà Nội		
Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC
Con người và môi trường	2	BB				Dụng học Việt ngữ	2	TC
Kỹ năng máy tính và tin học ứng dụng văn phòng	2	BB	Tin học đại cương	3	BB	Ứng dụng công nghệ thông tin	3	BB
Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 1	3	BB	Nghe tiếng Trung 1	2	BB	Thực hành tiếng A1	8	BB
Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 2	3	BB	Nghe tiếng Trung 2	2	BB	Thực hành tiếng A2	8	BB
			Nghe nói tiếng Trung Quốc sơ trung cấp	3	BB	Thực hành tiếng B1	8	BB
Nghe nói tiếng Trung trung cấp 1	3	BB	Nghe tiếng Trung 3	2	BB	Thực hành tiếng B2	8	BB
Nghe nói tiếng Trung trung cấp 2	3	BB	Nghe tiếng Trung 4	2	BB	Thực hành tiếng C1	8	BB
			Nghe – Ghi chú tiếng Trung	2	BB	Ngữ âm học tiếng Trung Quốc	2	BB
			Nói tiếng Trung 1	2	BB	Từ vựng học tiếng Trung Quốc	3	BB
			Nói tiếng Trung 2	2	BB	Từ pháp học tiếng Trung Quốc	3	BB
			Nói tiếng Trung 3	2	BB	Cú pháp học tiếng Trung Quốc	3	BB
			Nói tiếng Trung 4	2	BB	Lịch sử văn học Trung Quốc	3	BB
			Nói trước công chúng tiếng Trung	2	BB	Lịch sử Trung Quốc	3	BB
Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 1	3	BB	Viết tiếng Trung 1	2	BB			
Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 2	3	BB	Viết tiếng Trung 2	2	BB			

Đại học Văn Lang (CTĐT ngành Ngôn Ngữ Trung)			Đại học Ngoại Ngữ Tin Học Thành phố Hồ Chí Minh			Đại học Hà Nội		
Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC
Đọc viết tiếng Trung trung cấp 1	3	BB	Viết tiểu luận tiếng Trung	3	BB			
Đọc viết tiếng Trung trung cấp 2	3	BB						
Tiếng Trung tổng hợp 1	3	BB	Tiếng Trung tổng hợp 1	3	BB			
Tiếng Trung tổng hợp 2	3	BB	Tiếng Trung tổng hợp 2	3	BB			
Tiếng Trung tổng hợp 3	3	BB	Tiếng Trung tổng hợp 3	3	BB			
Tiếng Trung tổng hợp 4	3	BB	Đọc tổng hợp tiếng Trung	2	BB			
Nhập môn Hán tự	2	BB	Nhập môn ngành ngôn ngữ Trung Quốc	2	BB	Hán tự học	2	TC
Nhập môn biên-phiên dịch	2	BB				Nhập môn biên – phiên dịch	2	BB
			Biên dịch Trung-Việt 1	2	BB	Biên dịch cơ bản	3	BB
			Phiên dịch Trung-Việt 1	3	BB	Phiên dịch cơ bản	3	BB
Biên dịch trung cấp	3	BB	Biên dịch Trung-Việt 2	2	BB	Biên dịch trung cấp	3	BB
Phiên dịch trung cấp	3	BB	Phiên dịch Trung-Việt 2	3	BB	Phiên dịch trung cấp	3	BB
Biên dịch nâng cao	3	BB	Biên dịch Trung-Việt 3	2	BB	Biên dịch nâng cao	3	BB
Phiên dịch nâng cao	2	BB	Phiên dịch Trung-Việt 3	3	BB	Phiên dịch nâng cao	3	BB
Biên dịch chuyên đề văn hóa	2	TC	Biên dịch chuyên ngành Trung - Việt	3	BB	Biên dịch chuyên đề Báo chí đối ngoại	2	TC
Biên dịch chuyên đề báo chí	2	TC	Phiên dịch chuyên ngành Trung - Việt	3	BB	Biên dịch chuyên đề kinh tế - thương mại	2	TC
Biên dịch chuyên đề thương mại	2	TC	Lý luận và phương pháp Biên – Phiên dịch	3	BB	Biên dịch chuyên đề Văn học	2	TC
Phiên dịch chuyên đề nhà hàng lễ tân	2	TC	Biên dịch báo chí Trung - Việt	2	TC	Biên dịch chuyên đề Du lịch	2	TC
			Biên dịch báo chí Trung – Việt (chuyên ngành 1)	2	TC	Biên dịch chuyên đề Pháp luật	2	TC

Đại học Văn Lang (CTĐT ngành Ngôn Ngữ Trung)			Đại học Ngoại Ngữ Tin Học Thành phố Hồ Chí Minh			Đại học Hà Nội		
Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC
			Biên dịch văn học Trung - Việt	2	TC			
			Biên dịch hội nghị Trung - Việt	2	TC			
Khẩu ngữ tiếng Trung cao cấp	2	BB	Kỹ năng nói trước công chúng (tiếng Trung)	2	TC			
Văn học Trung Quốc	3	BB	Văn học Trung Quốc	2	BB	Trích giảng văn học Trung Quốc	2	TC
Đất nước học Trung Quốc	2	BB	Đất nước học Trung Quốc 1	2	BB	Đất nước Trung Quốc học	3	BB
			Đất nước học Trung Quốc 2	2	BB			
			Kinh tế Văn hóa xã hội Trung Quốc	2	TC			
			Kinh tế Văn hóa xã hội Đài Loan	2	TC			
			Lịch sử Trung Quốc	2	TC			
			Triết học Trung Quốc cổ đại	2	TC			
			Phật giáo trong văn hóa Trung Quốc	2	TC			
			Tiếng Hán cổ đại	2	BB	Tiếng Trung Quốc cổ đại	2	TC
Ngữ pháp nâng cao	3	BB	Từ pháp tiếng Trung Quốc	2	BB			
Phân tích lỗi sai ngữ pháp	2	BB	Cú pháp tiếng Trung Quốc	2	BB			
Tiếng Trung thương mại 1	2	BB	Tiếng Trung chuyên ngành kinh thương	4	BB			
Tiếng Trung thương mại 2	2	BB	Soạn thảo văn bản thương mại tiếng Trung	3	BB			

Đại học Văn Lang (CTĐT ngành Ngôn Ngữ Trung)			Đại học Ngoại Ngữ Tin Học Thành phố Hồ Chí Minh			Đại học Hà Nội		
Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC
Giao tiếp Tiếng Trung thương mại 1	3	BB	Giao tiếp kinh doanh (tiếng Trung)	2	BB			
Giao tiếp Tiếng Trung thương mại 2	3	BB						
Thư tín thương mại tiếng Trung	2	BB	Soạn thảo văn bản hành chính tiếng Trung	3	BB			
						Văn hóa và Du lịch	3	TC
						Marketing Du lịch tiếng Trung Quốc	3	TC
						Quản trị Lữ hành	2	TC
						Nghiệp vụ Biên Phiên dịch	2	TC
Đọc Báo Tiếng Trung	2	TC	Đọc báo chí tiếng Trung	2	BB	Nhập môn du lịch tiếng Trung Quốc	3	BB
Tiếng Trung xuất nhập khẩu	2	TC				Tiếng Trung Quốc du lịch 1	3	BB
Tiếng Trung hành chính-văn phòng	2	TC				Tiếng Trung Quốc du lịch 2	3	BB
			Kỹ năng về quan hệ công chúng (PR)	2	BB	Marketing Du lịch tiếng Trung Quốc	3	BB
						Địa lý Du lịch tiếng Trung Quốc	3	BB
						Văn hóa và Du lịch	3	BB
						Quản trị Lữ hành	2	TC
						Quản trị Khách sạn	2	TC
						Du lịch bền vững	3	TC
						Biên dịch chuyên đề Du lịch	2	TC
						Biên dịch cơ bản	3	TC
						Phiên dịch cơ bản	3	TC

Đại học Văn Lang (CTĐT ngành Ngôn Ngữ Trung)			Đại học Ngoại Ngữ Tin Học Thành phố Hồ Chí Minh			Đại học Hà Nội		
Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC
						Nghiệp vụ Hướng dẫn du lịch	3	BB
Thực tập nghiệp vụ Tiếng Trung Thương Mại	3	BB	Thực tập thực tế	3	BB	Thực tập	3	BB
Thực tập nghiệp vụ Biên-phiên dịch tiếng Trung	3	BB						
ĐA/KL tốt nghiệp	6	TC	Khóa luận tốt nghiệp	6	TC	Khóa luận tốt nghiệp	6	TC
Lễ nghi thương mại	3	TC				Ngôn ngữ và văn hóa Trung Quốc	2	TC
Độc dịch	3	TC	Kỹ năng tiếng Trung nâng cao	4	TC	Chuyên đề văn hóa Trung Quốc	2	TC
			Phương pháp luận sáng tạo	2	TC	Nghiệp vụ lễ tân khách sạn	2	TC
			Tâm lý học đại cương	2	TC	Biên dịch chuyên đề văn học	2	TC
			Lịch sử văn minh thế giới	2	TC	Nhập môn dịch song song	2	TC
			Xã hội học đại cương	2	TC	Giao tiếp liên văn hóa	2	TC
			Logic học đại cương	2	TC	Văn hóa dân gian Trung Quốc	2	TC
			Quản trị hành chính văn phòng	2	BB			
			Kỹ năng giao tiếp văn phòng (tiếng Trung)	3	BB			
			Kỹ năng tổ chức họp -hội nghị	2	BB			
			Soạn thảo văn bản tiếng Việt-Lưu trữ hồ sơ	2	BB			
			Tin học quản lý	3	BB			
			Văn hóa doanh nghiệp	2	TC			
			Lễ tân ngoại giao	2	TC			

Đại học Văn Lang (CTĐT ngành Ngôn Ngữ Trung)			Đại học Ngoại Ngữ Tin Học Thành phố Hồ Chí Minh			Đại học Hà Nội		
Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC	Học phần	Số TC	BB/TC
			Lịch sử văn minh phương đông	2	TC			
			Tâm lý học giáo dục	2	TC			
			Lý luận và Phương pháp giảng dạy tiếng Trung 1	2	TC			
			Lý luận và Phương pháp giảng dạy tiếng Trung 2	2	TC			
			Văn hóa doanh nghiệp (tiếng Trung) (chuyên ngành 2)	2	TC			
Tổng số tín chỉ	133	BB: 100 TC: 33	Tổng số tín chỉ	193	BB: 135 TC: 58	Tổng số tín chỉ	154	BB: 134 TC: 20

5. Kế hoạch giảng dạy (lộ trình mẫu)

T T	Phân bổ học kỳ	Mã học phần	Tên học phần (tiếng Việt)	Số tín chỉ	Số tiết/giờ			BB/TC	ĐK tiên quyết	Học phần SH	Học phần HT
					Tổng	LT	TH				
HK1:14 TC											
1	1	71POLP10013	Triết học Mác-Lênin	3	45	45			BB	Không	Không
2	1	71CHIN30093	Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 1	3	45	45			BB	Không	Không
3	1	71CHIN30133	Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 1	3	45	45			BB	Không	Không
4	1	71CHIN30173	Tiếng Trung tổng hợp 1	3	45	45			BB	Không	Không

5	1	71CHIN30212	Nhập môn Hán tự	2	30	30			BB	Không		Không
HK2: 14 TC												
6	2	71CICT10012	Kỹ năng máy tính và tin học ứng dụng văn phòng	2	60	60			BB	Không		Không
7	2	71CHIN30103	Nghe nói tiếng Trung sơ cấp 2	3	45	45			BB	Không		Không
8	2	71CHIN30143	Đọc viết tiếng Trung sơ cấp 2	3	45	45			BB	Không		Không
9	2	71CHIN30183	Tiếng Trung tổng hợp 2	3	45	45			BB	Không		Không
10	2	71ELAN30073	Tiếng Nhật 1	3	45	45			TC (3/9)	Không		Không
11	2	71ELAN30083	Tiếng Pháp 1	3	45	45			TC (3/9)	Không		Không
12	2	71CLAN30023	Tiếng Anh 1	3	45	45			TC (3/9)	Không		Không
HK3: 14 TC												
14	3	71ELAN30103	Tiếng Nhật 2	3	45	45			TC (3/9)	Không		Không
15	3	71ELAN30113	Tiếng Pháp 2	3	45	45			TC (3/9)	Không		Không
16	3	71CLAN30033	Tiếng Anh 2	3	45	45			TC (3/9)	Không		Không
18	3	71CHIN30113	Nghe nói tiếng Trung trung cấp 1	3	45	45			BB	Không		Không
19	3	71CHIN3153	Đọc viết tiếng Trung trung cấp 1	3	45	45			BB	Không		Không

20	3	71CHIN3193	Tiếng Trung tổng hợp 3	3	45	45			BB	Không		Không
21	3	71POLE10022	Kinh tế chính trị Mác-Lênin	2	30	30			BB	Không		71POLP10013
HK4: 14 TC												
22	4	71POLS10032	Chủ nghĩa xã hội khoa học	2	30	30			BB	Không		71POLP10013
23	4	71ELAN30133	Tiếng Nhật 3	3	45	45			TC (3/9)	Không		Không
24	4	71ELAN30143	Tiếng Pháp 3	3	45	45			TC (3/9)	Không		Không
25	4	71CLAN30043	Tiếng Anh 3	3	45	45			TC (3/9)	Không		Không
27	4	71CHIN30123	Nghe nói tiếng Trung trung cấp 2	3	45	45			BB	Không		Không
28	4	71CHIN30133	Đọc viết tiếng Trung trung cấp 2	3	45	45			BB	Không		Không
29	4	71CHIN3203	Tiếng Trung tổng hợp 4	3	45	45			BB	Không		Không
HK5: 14 TC												
30	5	71SSK110023	Kỹ năng công dân toàn cầu	3	75	15	60			BB		Không
31	5	71CHIN40262	Đọc viết tiếng Trung nâng cao	2	30	30			BB	Không		Không
32	5	71CHIN40272	Khẩu ngữ tiếng Trung nâng cao	2	30	30			BB	Không		Không
33	5	71ELAN30163	Tiếng Nhật 4	3	45	45			TC (3/9)	Không		71ELAN30133

34	5	71ELAN30173	Tiếng Pháp 4	3	45	45			TC (3/9)	Không		71ELAN30143
35	5	71CLAN30053	Tiếng Anh 4	3	45	45			TC (3/9)	Không		71CLAN30043
36	5	71EBAS10032	Đã luận ngôn ngữ	2	30	30			TC (2/4)	Không		Không
37	5	71EBAS10022	Cơ sở văn hóa Việt Nam	2	30	30			TC (2/4)	Không		Không
38	5	71CHIN4302	Đất nước học Trung Quốc	2	30	30			BB	Không		Không
HK6: 13 TC												
39	6	71EBAS10012	Tiếng Việt Thực Hành	2	30	30			BB	Không		Không
40	6	71CBAS10012	Phương pháp NCKH	2	30	30			BB	Không		Không
41	6	71ELAN30193	Tiếng Nhật 5	3	45	45			TC (3/9)	Không		71ELAN30163
42	6	71ELAN30203	Tiếng Pháp 5	3	45	45			TC (3/9)	Không		71ELAN30173
43	6	71CLAN30063	Tiếng Anh 5	3	45	45			TC (3/9)	Không		71CLAN30053
44	6	71CHIN4312	Tiếng Trung tổng hợp nâng cao 1	3	45	45			BB	Không		Không
45	6	71CHIN4332	Giao tiếp tiếng Trung 1	3	45	45			BB	Không		Không
HK 7: 14TC												
46	7	71CHIN40233	Tiếng trung tổng hợp nâng cao 2	3	45	45			BB	Không		Không
47	7	71CHIN4342	Giao tiếp tiếng Trung 2	3	45	45			BB	Không		Không
48	7	71CHIN40283	Ngữ pháp nâng cao	3	45	45			BB	Không		Không

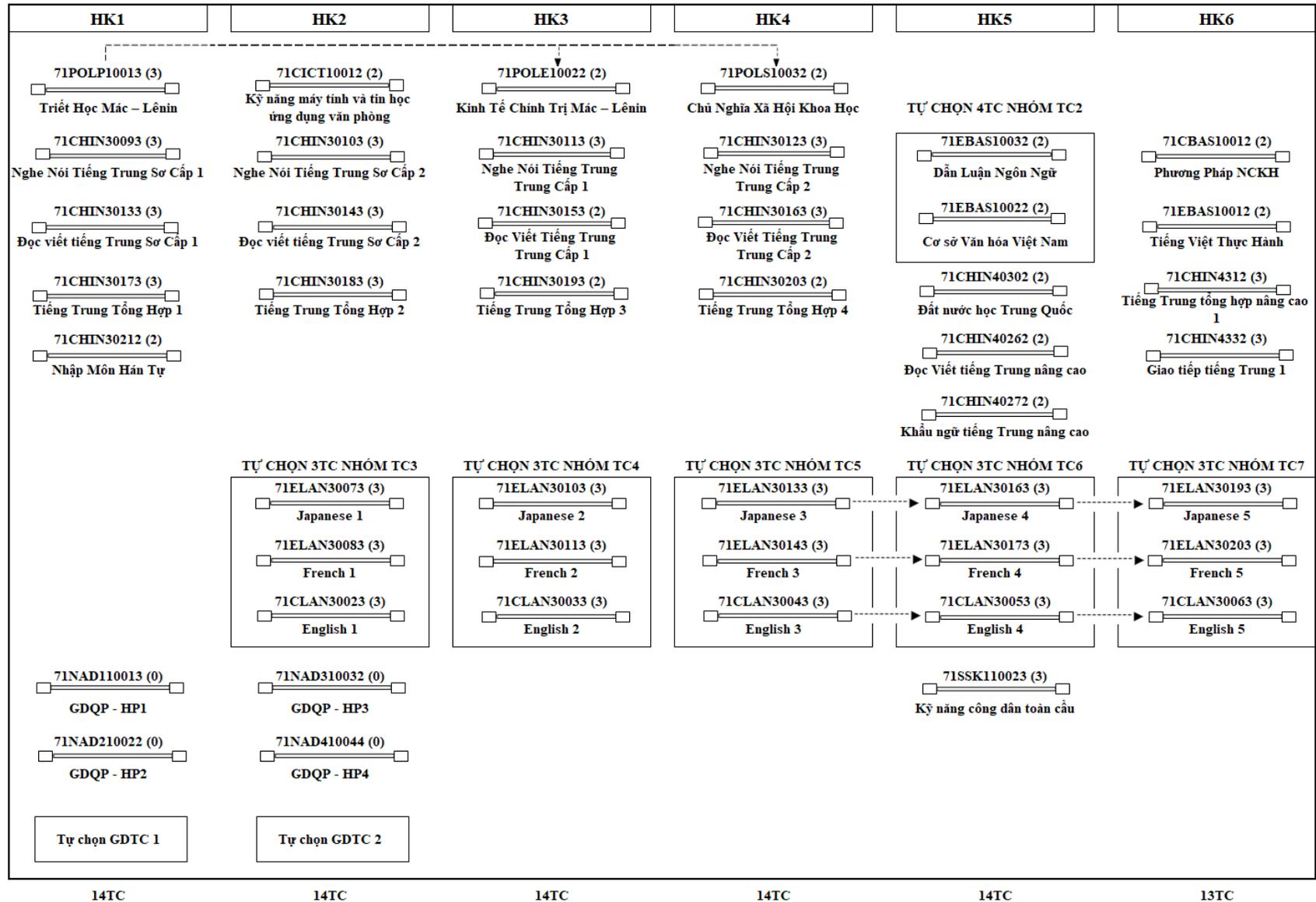
49	7	71CHIN40293	Văn học Trung Quốc	3	45	45			BB	Không		Không
50	7	71CHIN4352	Phân tích lỗi sai ngữ pháp	2	30	30			BB	Không		Không
HK 8: 10TC												
51	8	71ENHU10012	Con Người và Môi Trường	2	30	30			BB	Không		Không
Chuyên sâu tiếng Trung thương mại												
52	8	71ENGL40772	Tiếng Trung thương mại 1	2	30	30			BB	Không		Không
53	8	71CHIN4392	Giao tiếp tiếng Trung thương mại 1	2	30	30			BB	Không		Không
Chọn 2/3 học phần												
54	8	71ELAN40262	Đọc báo tiếng Trung	2	30	30			TC (4/6)	Không		Không
55	8	71CLAN40072	Tiếng Trung xuất nhập khẩu	2	30	30			TC (4/6)	Không		Không
56	8	71CHIN40082	Tiếng trung hành chính-văn phòng	2	30	30			TC (4/6)	Không		Không
Chuyên sâu Biên- phiên dịch tiếng Trung												
57	8	71CHIN40693	Nhập môn biên-phiên dịch	2	30	30			BB	Không		Không
Chọn 3/4 học phần												
58	8	71CHIN40252	Biên dịch chuyên đề văn hóa	2	30	30			TC (6/8)	Không		Không
59	8	71CHIN40742	Biên dịch chuyên đề báo chí	2	30	30			TC (6/8)	Không		Không
s6 0	8	71CHIN40232	Biên dịch chuyên đề thương mại	2	30	30			TC (6/8)	Không		Không

61	8	71CHIN40242	Phiên dịch chuyên đề nhà hàng lễ tân	2	30	30			TC (6/8)	Không		Không
HK9: 10TC												
62	9	71GLAW10012	Pháp Luật Đại Cương	2	30	30			BB	Không		Không
63	9	71POLH10042	Tư Tưởng Hồ Chí Minh	2	30	30			BB	Không		71POLP10013, 71POLE10022, 71POLS10032
Chuyên sâu tiếng Trung thương mại												
64	9	71ENGL40782	Tiếng trung thương mại 2	3	45	45			BB	Không		Không
65	9	71CHIN4402	Giao tiếp tiếng Trung thương mại 2	3	45	45			BB	Không		Không
Chuyên sâu Biên-phiên dịch tiếng Trung												
66	9	71CHIN40723	Biên dịch trung cấp	3	45	45			BB	Không		Không
67	9	71CHIN40724	Phiên dịch trung cấp	3	45	45			BB	Không		Không
HK10: 7 TC												
68	10	71POLC10052	Lịch sử Đảng CSVN	2	30	30			BB	Không		71POLP10013, 71POLE10022, 71POLS10032
Chuyên sâu tiếng Trung thương mại												
69	10	71ENGL40752	Thư tín thương mại tiếng Trung	2	30	30			BB	Không		Không
70	10	71CHIN40343	Tiếng Trung thương mại 3	3	45	45			BB	Không		Không

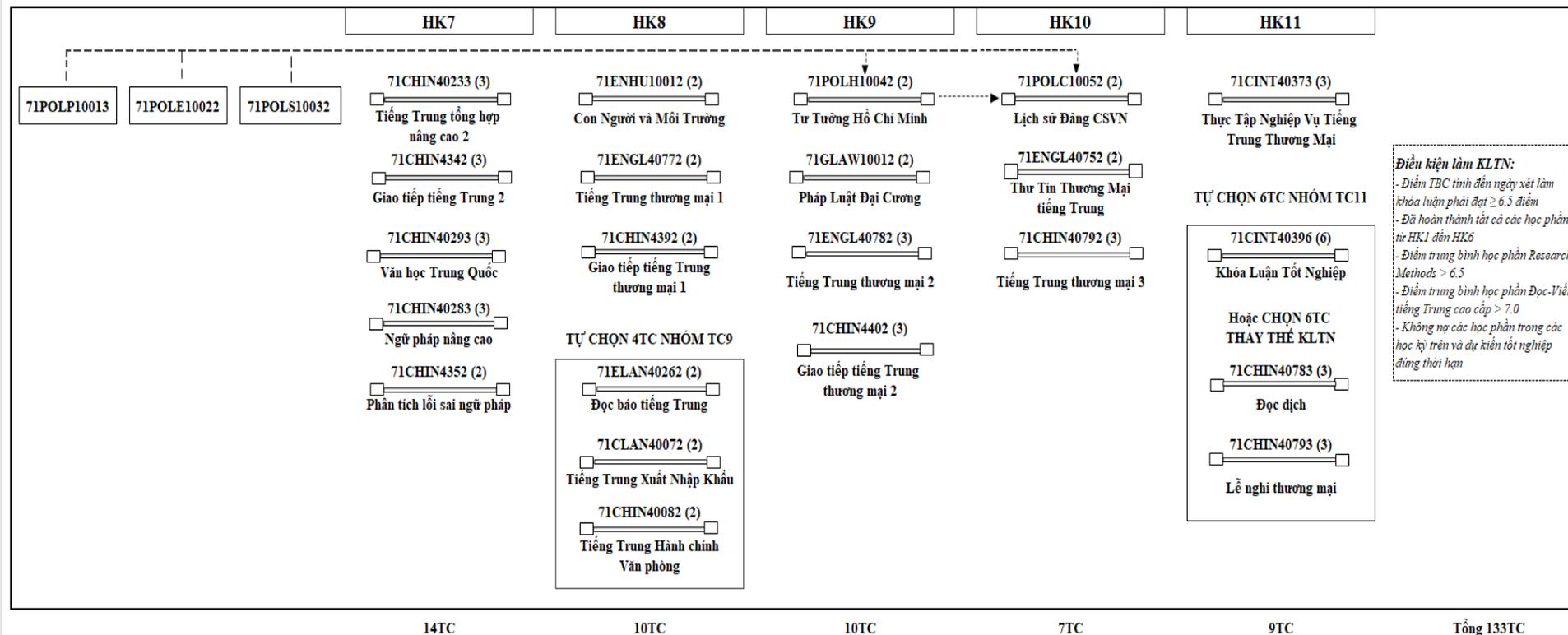
Chuyên sâu Biên-phiên dịch tiếng Trung												
71	10	71CHIN40753	Biên dịch nâng cao	2	30	30			BB	Không		Không
72	10	71CHIN40773	Phiên dịch nâng cao	3	45	45			BB	Không		Không
HK11: 9 TC												
73	11	71CINT40396	Khóa luận tốt nghiệp	6	180	180			TC (6/12)	Không		Không
74	11	71CHIN40783	Đọc dịch	3	45	45			TC (6/12)	Không		Không
75	11	71CHIN40793	Lễ nghi thương mại	3	45	45			TC (6/12)	Không		Không
76	11	71CINT40373	Thực tập nghiệp vụ Tiếng Trung thương mại	3	135			13 5	BB	Không		Không
77	11	71CINT40383	Thực tập nghiệp vụ Biên-phiên dịch tiếng Trung	3	135			13 5	BB	Không		Không

6. Lưu đồ chương trình môn học (sơ đồ cây chương trình môn học)

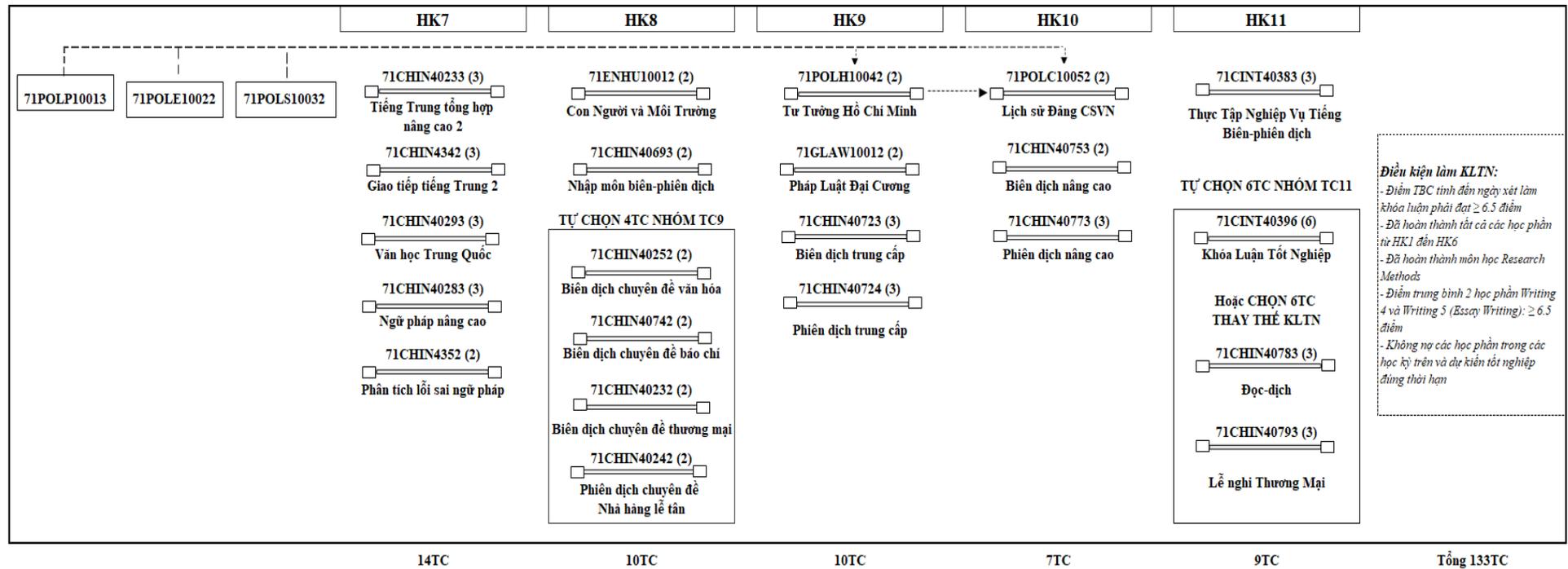
LƯU ĐỒ CHƯƠNG TRÌNH MÔN HỌC NGÀNH NGÔN NGỮ TRUNG QUỐC
(Áp dụng Khóa tuyển sinh 2022 - K28)



LƯU ĐỒ CHƯƠNG TRÌNH MÔN HỌC NGÀNH NGÔN NGỮ TRUNG QUỐC, CHUYÊN SÂU TIẾNG TRUNG THƯƠNG MẠI
(Áp dụng Khóa tuyển sinh 2022 - K28)



LƯU ĐỒ CHƯƠNG TRÌNH MÔN HỌC NGÀNH NGÔN NGỮ TRUNG QUỐC, CHUYÊN SÂU BIÊN-Phiên DỊCH TIẾNG TRUNG
(Áp dụng Khóa tuyển sinh 2022 - K28)



7. Phương pháp đánh giá

a) Mô tả các phương pháp đánh giá CTĐT áp dụng

Đánh giá theo Quy chế đào tạo tín chỉ hiện hành tại trường Đại học Văn Lang

b) Ma trận tương quan giữa học phần, phương pháp giảng dạy và đánh giá các học phần trong CTĐT (Bảng Ma trận theo Biểu mẫu 5 đính kèm)

8. Đề cương chi tiết các học phần (xem phụ lục 2)

PHẦN C: CHƯƠNG TRÌNH KHÁC TRONG KHÓA HỌC

1. Chương trình trải nghiệm

SV kết thúc năm ba được thực tập thực tế, có cơ hội vận dụng các kiến thức, kỹ năng đã học tại trường vào công việc cụ thể. Khu vực thực tập đa dạng gồm các công ty tư nhân, công ty nhà nước, liên doanh nước ngoài, các trung tâm ngoại ngữ, trường học.

2. Chương trình dịch vụ, phục vụ cộng đồng

Đây là chương trình rèn luyện cho sinh viên các phẩm chất, đạo đức, thái độ, tích lũy kinh nghiệm, kỹ năng, phục vụ cho phẩm chất, đặc trưng. Chương trình có thể có dạng cung cấp dịch vụ thực tế hoặc phục vụ cộng đồng. VD khoa Y-Dược tổ chức chương trình khám sức khỏe cho cộng đồng có sự tham gia của sinh viên nhằm vừa phục vụ cho cộng đồng vừa phục vụ cho việc học của SV.

3. Chương trình tiềm ẩn

- Vào đầu khóa học SV được tham gia sinh hoạt định hướng với các nội dung như văn hóa ứng xử học đường, phương pháp học đại học, ý nghĩa và tầm quan trọng của điểm rèn luyện.
- SV có cơ hội tham gia các buổi tập huấn kỹ năng mềm để bổ sung kỹ năng phỏng vấn và cách viết đơn ứng tuyển.
- Ngoài ra, các hoạt động Đoàn – Hội giúp SV mở rộng quan hệ giao tiếp, phát huy kỹ năng làm việc nhóm, tổ chức, và lãnh đạo.
- Các buổi sinh hoạt định kỳ của Câu lạc bộ FOLA tạo môi trường hoạt động ngoại khóa với các cuộc thi học thuật nhằm rèn luyện các kỹ năng và kiến thức về ngôn ngữ Trung Quốc.

PHẦN D: HƯỚNG DẪN THỰC HIỆN CHƯƠNG TRÌNH

- Sinh viên được các Cố vấn học tập hướng dẫn lập kế hoạch học tập trong toàn khóa học và đăng ký học phần theo kế hoạch của từng ngành;
- Sinh viên được cấp bằng tốt nghiệp sau khi thực hiện đầy đủ các yêu cầu của chương trình đào tạo.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày..... tháng năm

HIỆU TRƯỞNG

TRƯỞNG KHOA

PGS. TS. Trần Thị Mỹ Diệu

TS. Phan Thế Hưng

